



ԸՍՏ ՆԵՊԻՆ ԴԸՐՐԻԻ

ՆՈՐ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆԸ ԵՐԿԱՐ ՊԻՏԻ ՉՏԵԻԷ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիի Պրրի երկ հաւաստեց, որ վարչապետի նշանակման գծով երեսփոխաններու հետ հանրապետութեան նախագահի խորհրդակցութիւնները արաբական վեհաժողովէն ետք կատարելու նպատակներ չկան:

Թղթակիցներու հետ կարճատեւ զրոյցի մը մէջ Պրրի նաեւ նկատել տուաւ, որ նախագահ Էմիլ Լախուտի եւ նախկին վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի միջեւ «նորաստեղծ բարեկամական մթնոլորտ» մը կայ:

Պրրի ըսաւ, որ տակաւին չէ սկսած արժարձումը յաջորդ կառավարութեան շուրջ եւ այս հարցը ինք ոչ ոքի հետ քննարկած է ցարդ: «Այսպէս յայնպիսի բաներ, որոնք կացութիւնը կրնան շրջել դէպի ընդհանուրի շահին նպաստող ուղղութեամբ», ըսաւ ան:

Այլ հարցումի մը պատասխանելով, Պրրի անհաւանական նկատեց, որ նոր կառավարութեան կազմութիւնը երկար տեւէ:

Պրրի երկ կէսօրէ ետք Այնթիւնի մէջ ընդունեց այցելութիւնը նախկին վարչապետ Ռաֆիք Հարիրիի:

ՇՆՈՐՀԱՌՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Պրրիի խորհրդարանի նախագահ վերընտրութիւնը շնորհաւորելու համար երկ անոր հեռաձայնեցին Սուրիոյ փոխ նախագահ Ապտէլ Հալիմ Նատտամ, Լիբանանի մէջ սուրիական ուժերու հրամանատար զօր. Իպրահիմ Սաֆի եւ սուրիական ուժերու պաշտօնէական պատասխանատու զօր. Ղապի Քանան:

Շնորհաւորական հեռագիրներ յղեցին Սուրիոյ եւ Քարթի խորհրդարաններու նախագահներ Ապտէլ Քատէր Քատտուր եւ Մոհամէտ Պըն Մուպարաք Ալիալիֆի, Սուրիոյ փոխ նախագահ Ալի Օսման Մոհամէտ Թահա, արաբ խորհրդարանականներու միութեան եւ Ալճերիոյ խորհրդարանի նախագահ Ապտէլ Քատէր Պըն Սալէի:

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՀՈԳԵՅԱՆԳԻՍ

Հաճոյն հերոսամարտի 80ամեակին առիթով, Կիրակի, 22 Հոկտեմբեր 2000ին, Նոր Մարաշի Սրբ. Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ

մէջ հոգեհանգստեան արարողութիւն պիտի կատարուի յաւարտ Ս. պատարագի:

Կը հրաւիրենք մեր սիրելի ժողովուրդը եւ մանաւանդ հաճոյնիները, իրենց ներկայութեամբ յարգելու մեր նահատակներուն յիշատակը, որոնք ինկան յարաւոր, տանջանք, չարամահք եղեն ի ձեռն ցեղասպան Թուրքիոյ, վասն հաւատոյ եւ հայրենեաց:

ԾԱՆՕԹ.- Հոգեհանգստեան ետք հոգեճաշ - մատակարար կը հրաւիրենք մեր հայրենակիցները, միութեան տան մէջ, Ամանոս թաղ:

ՀԱՆՆՈՅ ԳՈՅԱՄԱՐՏ ՀԱՅՐԵՆԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՀԱԶԴ

Հ. Յ. Գ. Ռոստոմ կոմիտէն խոր ցաւով կը գուժէ իր շրջանի հաւատարմը ընկերներէն՝

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱՃԵՄԵԱՆԻ մահը, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 16 Հոկտեմբեր 2000ին:

ՄԱՀԱԶԴ

Տէր եւ տիկին Զարեհ Արծրունի եւ զաւակունք Տէր եւ տիկին Տիգրան Զարեհեան եւ զաւակունք Տէր եւ տիկին Յակոբ Խաչատուրեան եւ զաւակունք Օր. Սիրան Արծրունի Տիկին Սոնա Արծրունի Տիկին Լուսնային Քէշիշեան եւ զաւակունք Տէր եւ տիկին Գօգօ Վարդանեան եւ զաւակը եւ համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց մօր, մեծ մօր, բոլոր եւ հարազատին՝

ԱԶՍՈՒՆԻ ԱՐԾՐՈՒՆԻԻ (Շնեալ՝ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ)

մահը, որ պատահեցաւ Երկուշաբթի, 9 Հոկտեմբեր 2000ին, Լոս Անճելէսի մէջ:

Թաղման արարողութիւնը կատարուեցաւ Զորեքշաբթի, 18 Հոկտեմբեր, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ, ուրիշ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

Ներկայ ընդունիլ իրեւ մահալոյ: Յաւակցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին վաւերին՝ Զարեհ Արծրունիի բնակարանը, Համրա, Կեդրոնական դրամատան ետեւ, «Ամերիկա» փողոց, «Փայմա» շէնք, Հինգշաբթի 19 եւ Ուրբաթ 20 Հոկտեմբերին:

Կը խնդրուի փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութիւններ կատարել բարեխիրական միութիւններու:

ՆԱԽԱԳԱՇ ԼԱՇՈՒՏ ԿԸ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԻ ԳԱՇԻՐԻ ԲԱՐԱԲԱԿԱՆ ՎԵՇԱԺՈՂՈՎԻՆ

Հանրապետութեան նախագահ զօր. Էմիլ Լախուտ երկ հետեւեցաւ շաբաթավերջին Գահիրէի մէջ Եգիպտոսի նախագահ Հիւսնի Մուպարաքի հրաւերով գումարուելիք արաբական արտակարգ վեհաժողովի նախապատրաստութիւններուն: Այս ժողովին ներքին նախագահը գումարեց շաբթ մը ժողովներ, որոնց ընթացքին քննարկուեցան վեհաժողովի օրակարգերը, անոր եզրափակիչ հաղորդագրութեան կապուած հարցեր:

Ժողովներուն ընթացքին նաեւ քննարկուեցան վեհաժողովին ընթացքին արժարձումները:

Իրեն նկատմամբ Լիբանանի կեցուածքները, Կորու նախագահ Լախուտի վարչապետ Սեյիմ Հըս ճշգրտեցին Երկուշաբթի օրուան իրենց հանդիպումին: Ազգային լրատու գործակալութիւնը նախագահական պայտի աղբիւրներէ քաղելով իր տեղեկութիւնները կը հաղորդէ, որ լիբանանեան պատերազմները վեհաժողովին պիտի պահանջէ, որ անոր եզրափակիչ հաղորդագրութեան մէջ յայտարարէ յստակ կեցուածք մը հարաւային Լիբանանի իրավիճակին առնչուած:

Իրեն նկատմամբ Լիբանանի կեցուածքները, Կորու նախագահ Լախուտի վարչապետ Սեյիմ Հըս ճշգրտեցին Երկուշաբթի օրուան իրենց հանդիպումին: Ազգային լրատու գործակալութիւնը նախագահական պայտի աղբիւրներէ քաղելով իր տեղեկութիւնները կը հաղորդէ, որ լիբանանեան պատերազմները վեհաժողովին պիտի պահանջէ, որ անոր եզրափակիչ հաղորդագրութեան մէջ յայտարարէ յստակ կեցուածք մը հարաւային Լիբանանի իրավիճակին առնչուած:

Իրեն նկատմամբ Լիբանանի կեցուածքները, Կորու նախագահ Լախուտի վարչապետ Սեյիմ Հըս ճշգրտեցին Երկուշաբթի օրուան իրենց հանդիպումին: Ազգային լրատու գործակալութիւնը նախագահական պայտի աղբիւրներէ քաղելով իր տեղեկութիւնները կը հաղորդէ, որ լիբանանեան պատերազմները վեհաժողովին պիտի պահանջէ, որ անոր եզրափակիչ հաղորդագրութեան մէջ յայտարարէ յստակ կեցուածք մը հարաւային Լիբանանի իրավիճակին առնչուած:

Իրեն նկատմամբ Լիբանանի կեցուածքները, Կորու նախագահ Լախուտի վարչապետ Սեյիմ Հըս ճշգրտեցին Երկուշաբթի օրուան իրենց հանդիպումին: Ազգային լրատու գործակալութիւնը նախագահական պայտի աղբիւրներէ քաղելով իր տեղեկութիւնները կը հաղորդէ, որ լիբանանեան պատերազմները վեհաժողովին պիտի պահանջէ, որ անոր եզրափակիչ հաղորդագրութեան մէջ յայտարարէ յստակ կեցուածք մը հարաւային Լիբանանի իրավիճակին առնչուած:

Իրեն նկատմամբ Լիբանանի կեցուածքները, Կորու նախագահ Լախուտի վարչապետ Սեյիմ Հըս ճշգրտեցին Երկուշաբթի օրուան իրենց հանդիպումին: Ազգային լրատու գործակալութիւնը նախագահական պայտի աղբիւրներէ քաղելով իր տեղեկութիւնները կը հաղորդէ, որ լիբանանեան պատերազմները վեհաժողովին պիտի պահանջէ, որ անոր եզրափակիչ հաղորդագրութեան մէջ յայտարարէ յստակ կեցուածք մը հարաւային Լիբանանի իրավիճակին առնչուած:

ԱՍՍՏ - ՕԼՊՐԱՅԹ ԵՒ ԱՍՍՏ - ԱՊՏԱԼԼԱ...

Շարունակուած Ա. էջէն անկախ ուժ մը: Պաշտօնատարը աւելցուց, որ կանխատես է տատանումներ, թէ

հնչպիսի՞ ղեկավար մըն է Պաշտօնատարը եւ կամ երբ ան կը նմանի իր հորը:

Հ. Յ. Գ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԳԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ՄՐՅԱՆԱԿԱՐԱՇԽՈՒԹԻՒՆ Պրէզիդենտական խորհուրդի քննարկումներուն բարձր յիշատակութեամբ յաջողութեամբ համար կիրակի, 22 Հոկտեմբեր կէսօրէ ետք ժամը 4:30ին տեղի պիտի ունենայ մրցանակաբաշխութիւն, ԼԵՄԻ «Վիզիտ» արահին մէջ (ԼՕԽԻ Ա. Պուլղոնի մէջ ընկերաբաշխական կեդրոնին կից):

al-mashrek INSURANCE & REINSURANCE S.A.L. Պուրճ Համուտի մասնաճիւղի հեռաձայնի թիւերն են. (01)258228 - (01)268808 Fax: (01) 258223

ARA TRAVEL IATA ԱՆՂԱՍ ARMENIAN AIRLINES ՏՐԱՎԵԼ ՏՐԱՎԵԼ SALES AGENT, ՈՒՐԱՆՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՅԱՅՏԵ ԻՐ ՅԱՐԳՈՅ ՅԱՃԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ, ՈՐ Կ'ԱՊԱՇՏՈՎԷ ՊԵՐՈՒԹ - ԵՐԵՒԱՆ - ՊԵՐՈՒԹ ԵՒ ՇԱԼԵՊ - ԵՐԵՒԱՆ - ՇԱԼԵՊ ARMENIAN AIRLINES ընկերութեան • օդանւագին տոմսեր • ապրանքի փոխադրութիւն ԱՐԱ ԹՐԱՎԵԼ, Պուրճ Համուտ, նամակատան շէնք, Հեռ. 266594 - 261298 : FAX: 261298

ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏ. • SONY • TOSHIBA • PANASONIC • SHARP • PHILIPS • SAMSUNG • PIONEER • MEC • GENERAL ELECTRIC • WHITE WESTINGHOUSE • KELVINATOR • HOOVER • BOSCH • MOULINEX • BRAUN • MIELE ԿՃԱՐՄԱՆ ԳԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ 36 ԱՄՍՈՒԱՆ ՎՐԱՅ LISTE DE MARIAGE Պուրճ Համուտ - Զաղաքապետարանի հրապարակ, ՀԵՌԱԶՄՅՆ՝ 01-241000 2րդ մասնաճիւղ Պաշտօնէն: Կառատունը ապահովուած:

ՏՈՔԹ. Ա. ՆՇԱՆԱԿԵԱՆ ՆՍԽԱԳԱՇ՝ ԱՐԱԲԱԿԱՆ ՎԻՐԱԲՈՒԹՈՒԹԵԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԾԱԳԻՐ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ

Ջրային Գրութեան Վիրաբուծութեան արաբական միութեան նախագահ տոքթ. Անթուան Նշանակեան երկ, 18 Հոկտեմբերին մամլոյ ասուլիս մը տուաւ Լիբանանի մամլոյ սենտրալ լի գրասենեակին մէջ:

Ան նախ հակիրճ գիծերու մէջ միութեան պատմականը ըրաւ: Տոքթոր Ա. Նշանակեան յայտնեց, որ միութեան երրորդ համագումարը բացուեցաւ 4 Հոկտեմբեր 2000ին, վարչապետ Սեյիմ Հըսի հովանաւորութեամբ, ԵՌՆԵՍԵՔՕԻ մէջ: Երկրային գտնուեցան գիտական, բժշկական եւ քաղաքական տարբեր բնագաւառներէ ներկայացուցիչներ եւ մեծ թիւով վիրաբուծներ արաբական աշխարհէն, Միացեալ Նահանգներէն եւ Եւրոպայէն: Երեք օրուան վրայ երկարող համագումարին արժարձուեցան վիրաբուծութեան վերաբերեալ հարցեր, ինչպէս նաեւ տարբեր հիւանդութիւններու եւ անոնց բուժման կարելիութիւններուն մասին տեղեկութիւններ:

Տոքթ. Ա. Նշանակեան յայտնեց, որ 5 Հոկտեմբերին կայացած միութեան օրէնսդիր խորհուրդի ժողովին նոր գործադիր խորհուրդ ընտրուեցաւ, որուն անդամ եւ նախագահ ընտրուեցաւ տոքթ. Ա. Նշանակեան:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԻՍՐԱԵԼԵԱՆ օդանւեր երկ քիչ քանիք կատարեցին Մարժապուտի, Հասպայի, իսրայէլական Պեքաայի եւ Պէրոլի վերել, իսրայէլ Սայտա, Պալապէք, Հերմէլ եւ Հիւսիսային Պեքաա, մինչ իսրայէլեան շոկատներ կրահապատներով շրջեցան լիբանանի սահմաններէն: Ան նաեւ նախագահի եւ Մապարէի Շրպայի միջեւ երկարող շրջանին մէջ:

ԵԼԵՄՈՒՏԻ նախարար Ժորժ Գըրմ երկ մամլոյ ասուլիսի մը մէջ ներկայացուց իր օրով նախարարութեան գործունէութիւնը, ինկատել տալով, որ սեփական մարզին պետութեան կատարելիք եւ ուշացած վճարումներու կարեւոր մէկ մասը կատարուած է, եւ նախատեսեց որ պիտուե՞ական բացը նուազի 42%:

Գըրմ նաեւ ըսաւ, որ պետութեան ծովային կալուածները կրնան տարեկան 40էն 50 միլիարդ ռոկիտ հասնոյր պահովել պետական գանձարկին: Ան նաեւ յայտնեց, որ նախարարութիւնը հարկատուներու ամբողջական վիճակագրութիւն մը պատրաստած է, ըստ շրջանի եւ աշխատանքի:

ՎԻՃԱԿԱԳՐՈՒԹԵԱՆՅ Վարչութեան ընդհանուր տնօրէն տոքթ. Մարալ Թիւրքեյան-Կիտանեան երկ վարչութեան ղեկին եւ գործունէութեան մասին սեմինարի մը ընթացքին ներկայացուց վարչութեան նորագոյն տուեալները, յայտնելով, թէ ընտանեկան ծախսերու 34,6% կը յատկացուի սննդամիջոցի, շուրհի ու էլեկտրականութեան՝ 8,8%, կրթական-ուսումնական՝ 12,4%, փոխադրութեան եւ հաղորդակցութեան՝ 11,3%:

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒԹԵԱՆ նախարար Անուար Խալիլ երկ մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին բացատրեց «Թէլէ Լիպան» տնտեսական տագնապի լուծման ուղղութեամբ կատարուած արձումը:

Ան ըսաւ, որ 38 միլիոն տոլարով գնահատուած այդ հաստատութեան 49% բաժնետէրերու պիտի վաճառուի, սեփական մարզի այս ֆինանսաւորումով լուծելու դրամական հարցերը:

ԿՐԹՈՒԹԵԱՆ, բարձրագոյն ուսման եւ մշակոյթի նախարար Մոհամէտ Եուսէֆ Պաշտուն երկ տուաւ մամլոյ ասուլիս մը, որուն ընթացքին ներկայացուց իր օրով այս նախարարութիւններու կարեւորագոյն իրագործումները: Պաշտուն անդրադարձաւ ուսման մակարդակի բարելաւմին, պետական դպրոցներու եւ համալսարանի զարգացումին, մսխումին վերջ դնելուն, թէքնիք ուսման նոր կառոյցի որդեգրման, ազգային Սեմֆոնիք եւ արեւելեան նուագախումբերու կազմութեան, Ասիոյ ֆուլբրայի բաժակի մրցաշարքերուն եւ մարզադաշտներու կառուցումին:

ԵՐԲ ԱՐԴԻԵՆԸՐ ԿԸ ԽՕՍԻ... ՓՕԼԻԿԼՕԹ ԱՐՈՒԵՍԻՑ ԲԱՐՁՐ. ՎԱՐԺԱՐԱՆ 3ԱԶՈՐԴԱԿԱՆ ԵՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻՆ 100% ՅԱԶՈՂՈՒԹԻՒՆ Այսու կու գանք մեծ հաճոյքով եւ հպարտութեամբ յայտարարելու մեր ուսանողութեան, ծնողներուն եւ բարեկամներուն, թէ վարժարանիս մանկավարժութեան ճիւղէն 19 ուսանող ուսանողներէն բոլորն այլ յաջողեցան Բ. Թ. ի պետական քննութեանը: Չերմապէս կը շնորհաւորենք մեր ուսանող ուսանողները, իրենց փորձառու ուսուցչականները եւ ծնողները: ՏԵՐ ԵՒ ՏԵՐԵՆ ՊԵՏՐՈՍ ՇԵՄՍԵԱՆ Տարա. հեռ. 01-251320, 03-299484: Պեքաայի մասնաճիւղի դիմել պր. Ժաք Տաղեանի եւ Քաֆֆի Գեղորդեանի (Այնճար) հեռ. 03-272676:

### ՊԱՐԱՔ ԴԱՐՉԵԱԼ ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ ԿԱՆԽԱՎԱՍ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՎՏԱՆԳԻՆ ԴԻՍԱՑ

ԵՐՈՒՍԱՂԵՄ, 18 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Իսրայելի վարչապետ Էհուտ Պարաք Չորեքշաբթի օր փորձ մը եւս կատարեց դաշնակիցներ ապահովելու կառավարութեան կազմին մէջ, սակայն անոր փորձերը ցարդ յաջողութիւն չեն գտած:

Պարաք տեսակցութիւններ ունեցաւ դեկավարներուն հետ այն կուսակցութիւններուն, որոնք Յուլիսին հեռացած էին իր կառավարութենէն, երբ նախկին վարչապետին չեն գտած: Պարաք յաջողութիւններ կատարելու պահանջներ ունեցաւ:

Այգային միութեան կառավարութիւն մը կազմելու Պարաքի փորձերը դժուարութեան բախեցան, երբ Լիբուտի դեկավար Արիէլ Շարոն մերժեց դաշնակցի վարչապետին հետ եւ անդամակցի անոր կառավարութեան:

Շարոն ըսաւ, որ կը մերժէ մաս կազմել կառավարութեան, որովհետեւ անիկա պատրաստ է հրաժարելու պատմական եւ ռազմագիտական կարեւորութիւն ներկայացնող սկզբունքներէ, հակառակ անոր, որ անոնցմէ հրաժարելով տազնապար իր աւարտին պիտի չհասնի:

Կորսնցնելով Շարոնի դաշնակցութիւնը, Պարաք կը գտնուի կանխահա ընտրութիւններու վտանգին դիմաց, երբ խորհրդարանը գումարէ իր առաջին նիստը: Պարաքի կառավարութիւնը կորսնցուցած է խորհրդարանին մէջ վայելած մեծամասնութիւնը, որովհետեւ Շաս եւ այլ կուսակցութիւններ հեռացած են իր կառավարութենէն:

### ՂԱՃԱՆՍՏԱՆ Կ'ԱՐԳԻԼԷ ՏԱԾԻԿԻՍԱՆԻ ՇՈՒԿԱՌԵՐՈՒՄ ԱՆՑԲԸ ԻՐ ՅՈՂԵՐԵՆ

ԱՄՍՈՒԹ, 18 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Ղազախստան Չորեքշաբթի օր յայտնած է, թէ պիտի արգիլէ Տաճիկիստանէն շոուիկներու իր հողամասերը եւ դէպի Ռուսիա անցքը, նշելով, թմրեցուցիչներու մաքսանենգութեան եւ ապօրինի գաղթականութեան հարցերը:

Երկաթուղիի պետական «Ղազախստան Թեմիր Ճոյի» ընկերութիւնը հաղորդագրութեան մը մէջ յայտնած է, թէ միջոցառումը ի վորու պիտի դառնայ Հինգշաբթի օրուընէ (այսօր) սկսեալ եւ թէ անիկա առնուած է Մոսկուայի խնդրանքով:

Տաճիկիստան նախկին խորհրդային հանրապետութիւններուն ամէնէն աղքատն է: Անիկա սահմանակից է Աֆղանիստանի, որ աշխարհի աֆիոնին կէսը կ'արտադրէ:

### ԸՈՇԹՈՒՆԻՑԱ ԿԸ ՓՈՐՁԷ ՍԵՐՊԻՈՅ ԵՒ ՍՈՆԹԵՆԵԿՐՈՅԻ ՄԻՋԵՒ ԿԻՂԸ ՓԱԿԵԼ

Մինչ Եուկոսլաւիոյ նոր նախագահը՝ Վոյսլա Քոշտիւնիցա կը փորձէ Սերպիոյ եւ Գաշնակցային Եուկոսլաւիոյ մէջ անոր կրտսեր անդամին՝ Մոնթենեկրոյի միջեւ խորունկ վիճիք փակել, Մոնթենեկրոյի մէջ բարձրաստիճան պաշտօնատար մը երէկ յայտնած է, թէ Գաշնակցային Եուկոսլաւիան իր ներկայ տարապով մեռած է:

Քոշտիւնիցա, որ հապի շաբաթ մը առաջ նախագահի երդումը տուած էր, առանց ժամանակ կորսնցնելու, Երեքշաբթի օր տեսակցութիւն մը ունեցած էր Մոնթենեկրոյի արեւմտամէտ եւ հետպիտեմէ անկախ անկախապէս ուղղող դեկավարութեան հետ՝ Գաշնակցային Եուկոսլաւիան փրկելու ձգտով մը:

Կարճ հաղորդագրութեան մը մէջ, Քոշտիւնիցա ըսած էր, թէ գոհ մնացած է բանակցութիւններէն: Սակայն միացեալ հաղորդագրութեան մը չզոյլութիւնը ցուցանիչ էր, թէ հիմնական հարցերու շուրջ անմիջական համաձայնութիւններ չեն գոյացած:

Մոնթենեկրոյի դեկավարութիւնը կ'ուզէ, որ Սերպիա նախկին նախագահ Սլոպոյան Միլոշեւիչի «իշխանութեան մեքենան» չեզոքացնէ: Անոր ծիրին մէջ կ'իյնան Մոնթենեկրոյի մէջ գտնուող գերհաստատրի մասնակցային միւսերներ:

Անիկա կը պահանջէ նաեւ գործակցութեան նոր կառուցներ՝ հիմնուած հաւասարութեան վրայ:

Մոնթենեկրոյի նախագահ Միլո Ճուրանովիչի բարձրաստիճան մէկ խորհրդականը՝ Միտրակ Վուքովիչ շեշտած է, որ ներկայ դաշնակցութիւնը կարելի չէ փրկել:

Ան ըսած է, թէ Մոնթենեկրո կը պահանջէ նոր գործակցութիւն մը՝ երկու պետութիւններուն միջեւ: «Նոր գրութիւնը կրնայ միութեան մը եւ համարաշնակցութեան մը միջեւ բան մը ըլլալ», յայտնած է ան:

Եթէ անիկա կարելի չըլլայ իրագործել, անկեցուցած է Վուքովիչ, ամբողջական անկախութիւն միակ ընտրանքը պիտի ըլլայ:

## ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԷ ՕԹԱՆԵԱՆ ՌԱԶՄԱՓՈՐՁԵՐՈՒՄ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

Յունաստան Երեքշաբթի օր յայտնած է, թէ պիտի շարունակէ Եգէական ծովուն մէջ ՕԹԱՆԵԱՆ ռազմափորձերու մասնակցի՝ օդային անցքերու հարցով Թուրքիոյ հետ ծայր տուած բանավեճին պիտի գոհ ձգող լուծում մը գտնուիէ ետք:

ՕԹԱՆԻ գլխաւորութեամբ, «Տեսթիստ Կոնրի» ռազմափորձերը Հոկտեմբեր 9էն 25 նախատեսուած են: Անոնց ծիրին ներառելով 80 տարուան մէջ առաջին անգամ ըլլալով թրքական հողամասերու տանջանքներու կողմէն, անոնց տարածքը, սեռի, համայնքի կամ քաղաքական համոզումի խտրութեան», կը յայտնէ խմբակը տեղեկագիրի մը մէջ:

«Էմնըսթի» կ'ըսէ, թէ տանջանքներու մասին 1997էն ի վեր 153 երկիրներու մէջ «պետական գործակալներէ» տեղեկագիրներու եւ բրտուրեան պարագայներու:

Որեւէ շրջան վերժ չէ անոնցմէ: Որեւէ միջոց չափազանց անգործ չի նկատուիր, կ'ըսէ խմբակը:

«Որեւէ մէկը, որեւէ տեղ կրնայ տանջանքներու կողմէն դառնայ, առանց տարիքի, սեռի, համայնքի կամ քաղաքական համոզումի խտրութեան», կը յայտնէ խմբակը տեղեկագիրի մը մէջ:

«Էմնըսթի» կ'ըսէ, թէ տանջանքներու մասին 1997էն ի վեր 153 երկիրներու մէջ «պետական գործակալներէ» տեղեկագիրներու եւ բրտուրեան պարագայներու:

### ԻՐԱՆ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԷ ՄԱԿԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ

Իրան երէկ դատապարտեց ՄԱԿի «միակողմանի» մէկ տեղեկագիրը, որ իսլամական հանրապետութիւնը կ'ամբաստանէր մարդկային իրաւանց բռնաբարումներու երկար շարքով մը, որ կը սկսէր ընտրութիւններու միջամտութիւնէն, հասնելով մինչեւ մամլոյ ապատրութիւններու կաշկանդում:

ԻՐԱՆ հաղորդեց, որ արտաքին գործոց նախարարութեան բանբերը Իրանի ներքին հարցերուն միջամտութիւն նկատած է տեղեկագիրը: Բանբերը անեցուցած է, որ Իրան պիտի պատրաստէ մանրամասն եւ պատշաճ պատասխանը ՄԱԿի: Բանբերը՝ Համիտ Ռեզա Ասեֆի դիտել տուած է նաեւ, որ ՄԱԿի տեղեկագիրը ամբողջութեամբ միակողմանի է եւ պատրաստուած է առանց նկատի առնելու իրականութիւնները եւ այն հսկայական բարեփոխումները, որոնք արձանագրուած են Իրանի մէջ:

ՄԱԿի մարդկային իրաւանց յանձնաժողովի ներկայացուցիչներէն՝ Մօրիս Քոֆիթորն, որ կը բարդ իրանի հարցերով, իր տեղեկագիրին մէջ նշած էր, որ Իրանի սահմանադրութեան կիրարկման հսկող խորհուրդը «հիմնական խնդրանք» է իրանեան ժողովրդավարութեան յառաջդիմութեան դիմաց:

Տեղեկագիրը կը նշէր նաեւ, որ այս տարուան առաջին եօթը ամիսները աղէտայի եղած են մամլոյ ապատրութեան համար: Տեղեկագիրը կ'անեցնէր, որ մահապատիժները կը շարունակուին վտանգաւոր համեմատութեամբ մը: Քոֆիթորն կը գրէր նաեւ, որ Իրանի իսլամական հանրապետութիւնը կը շարունակէ յառաջանալ դէպի ժողովրդավարութիւն սակայն ուշ կամ կանոնապէս է հակակշիռի տակ առնել յիշեալ պահպանողական խորհուրդին կամայական ու քմահաճ որոշումները:

Նոյնրոյ առարկայ խորհուրդը կազմուած է վեց կրօնաւորներէ եւ վեց փաստաբաններէ: Խորհուրդը կը քննէ խորհրդարանին կողմէ վաւերացուած օրինագիծերը եւ իրաւունք ունի վերջինի ենթակէլու գտնուի:

Տեղեկագիրը կը նշէր նաեւ, որ բարեկարգչական մամուլին փաղուէր մարդկային մեծագոյն խախտումը կը նկատուի Իրանի մէջ:

Պաշտպանութեան նախարար Աքիս Յոհաթցոփոյոյ յայտնած է, որ թէեւ հարցը պիտուրական գետնի վրայ յաջողութեամբ լուծուած է, սակայն անիկա ՕԹԱՆԻ ներքին գործողութիւններուն մէջ քաղաքական հարց ստեղծած է: Ան հարցը պիտի արծարծէ պիտակցութեան պաշտպանութեան նախարարներու յառաջիկայ ամսուան ժողովին:

Մակայն Յունաստան Հինգշաբթի օր որոշած էր ռազմական իր օդանւերուն ռազմափորձերուն մասնակցութիւնը արգիլել՝ օդային անցքերու գծով բանավեճին պատճառով, սպանալով ըլլալով թրքական հողամասերու տանջանքներէն, եթէ հարցը ՕԹԱՆԻ ծիրին ներս չլուծուի:

### «ԷՄՆԸՍԹԻ ԻՆՏԵՐՆԵՇՆԸԼ» ԶԱՐԶԱՐԱՆՔՆԵՐՈՒ ԴԵՍ ՆՈՐ ԱՐՇԱԻՒ ՄԸ ԿԸ ՍԿՍԻ

ԼՈՆՏՈՆ, 18 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Մարդկային իրաւանց «Էմնըսթի Ինթըրնէշնըլ» խմբակը Չորեքշաբթի օր աշխարհի տարածքին շարժարաններու դէմ արշաւ մը ընթացքի մէջ դրաւ, կոչ ուղղելով, որ վերջ տրուի անելի քան 150 երկիրներու մէջ պետութեանց օրինութեամբ տեղի ունեցող ծեծի, բռնաբարումներու եւ բրտուրեան պարագայներու:

«Որեւէ մէկը, որեւէ տեղ կրնայ տանջանքներու կողմէն դառնայ, առանց տարիքի, սեռի, համայնքի կամ քաղաքական համոզումի խտրութեան», կը յայտնէ խմբակը տեղեկագիրի մը մէջ:

«Էմնըսթի» կ'ըսէ, թէ տանջանքներու մասին 1997էն ի վեր 153 երկիրներու մէջ «պետական գործակալներէ» տեղեկագիրներու եւ բրտուրեան պարագայներու:

### ԻՐԱՆ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԷ ՄԱԿԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ

Իրան երէկ դատապարտեց ՄԱԿի «միակողմանի» մէկ տեղեկագիրը, որ իսլամական հանրապետութիւնը կ'ամբաստանէր մարդկային իրաւանց բռնաբարումներու երկար շարքով մը, որ կը սկսէր ընտրութիւններու միջամտութիւնէն, հասնելով մինչեւ մամլոյ ապատրութիւններու կաշկանդում:

ԻՐԱՆ հաղորդեց, որ արտաքին գործոց նախարարութեան բանբերը Իրանի ներքին հարցերուն միջամտութիւն նկատած է տեղեկագիրը: Բանբերը անեցուցած է, որ Իրան պիտի պատրաստէ մանրամասն եւ պատշաճ պատասխանը ՄԱԿի: Բանբերը՝ Համիտ Ռեզա Ասեֆի դիտել տուած է նաեւ, որ ՄԱԿի տեղեկագիրը ամբողջութեամբ միակողմանի է եւ պատրաստուած է առանց նկատի առնելու իրականութիւնները եւ այն հսկայական բարեփոխումները, որոնք արձանագրուած են Իրանի մէջ:

ՄԱԿի մարդկային իրաւանց յանձնաժողովի ներկայացուցիչներէն՝ Մօրիս Քոֆիթորն, որ կը բարդ իրանի հարցերով, իր տեղեկագիրին մէջ նշած էր, որ Իրանի սահմանադրութեան կիրարկման հսկող խորհուրդը «հիմնական խնդրանք» է իրանեան ժողովրդավարութեան յառաջդիմութեան դիմաց:

Տեղեկագիրը կը նշէր նաեւ, որ այս տարուան առաջին եօթը ամիսները աղէտայի եղած են մամլոյ ապատրութեան համար: Տեղեկագիրը կ'անեցնէր, որ մահապատիժները կը շարունակուին վտանգաւոր համեմատութեամբ մը: Քոֆիթորն կը գրէր նաեւ, որ Իրանի իսլամական հանրապետութիւնը կը շարունակէ յառաջանալ դէպի ժողովրդավարութիւն սակայն ուշ կամ կանոնապէս է հակակշիռի տակ առնել յիշեալ պահպանողական խորհուրդին կամայական ու քմահաճ որոշումները:

Նոյնրոյ առարկայ խորհուրդը կազմուած է վեց կրօնաւորներէ եւ վեց փաստաբաններէ: Խորհուրդը կը քննէ խորհրդարանին կողմէ վաւերացուած օրինագիծերը եւ իրաւունք ունի վերջինի ենթակէլու գտնուի:

Տեղեկագիրը կը նշէր նաեւ, որ բարեկարգչական մամուլին փաղուէր մարդկային մեծագոյն խախտումը կը նկատուի Իրանի մէջ:

### ԵԳԻՊՏՈՍ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

### Ա. ՀԱՆԳՐՈՒԱՆԸ ԿԱՅԱՑԱԻ ԵՐԷԿ

ԳԱՀԻՐԷ, 18 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Եգիպտացիներ Չորեքշաբթի օր (երէկ) մասնակցեցան երեսփոխանական ընտրութիւններուն առաջին հանգրձանին: Խորհրդարանի 444 անդամներուն ընտրութիւնը տեղի պիտի ունենան քուէարկութեան երեք հանգրձաններով: Երկրորդ եւ երրորդ հանգրձանները տեղի պիտի ունենան Հոկտեմբեր 29ին եւ Նոյեմբեր 8ին: 444ին ընտրութենէն ետք, նախագահը կը նշանակէ տասը այլ երեսփոխաններ:

Այս տարուան ընտրութիւններուն առաջին անգամ ըլլալով դատաւորներ կը հսկեն քուէարկութեան արգիլելու համար պեղծարարութիւնը:

Չորեքշաբթի օրուան քուէարկութեան մասնակցեցան Աղեքսանդրիոյ, Պեհերայի, Մենուֆիայի, Իսմայիլիայի, Սուէզի, Փոր Սալիտի, Յալուսի, Սոհակի եւ Քենայի շրջանները: Այս շրջանները ներկայացնող 115 արժուներուն համար թեկնածութիւն ներկայացուցած էին 1262 թեկնածուներ:

Ընդգիմադիր կուսակցութիւններու ներկայացուցիչներ ըսին, որ դատաւորներուն ներկայութիւնը յաւանքալի պատ մթնոլորտ մը պատճառած է: Անոնք դիտել տուին, որ նախորդ քուէարկութիւններէն անելի լաւ կը թուի ըլլալ այս հանգրձանը, թէեւ կարգ մը շրջաններու մէջ միջադէպեր արձանագրուած են:

### ԿԱՍՊԵԱՆ ՔԱՐԻՒՂԸ ՃԷՅՀԱՆ ՀԱՍՑՆԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՋՐՊԵՅՑԱՆ ՆՈՐ ՀԱՄԱԶԱՅՆԱԳԻՐ ՄԸ ԿԸ ԿՆՔԻ

Ազրպէյճան եւ Կասպից ծովու քարիւղը ձէյճան հասցնելու համար առաջադրուող խողովակի մը կառուցման հովանաւորող խմբակ մը Երեքշաբթի օր համաձայնագիր մը կնքած են՝ ծրագրի իրականացնելու համար ուսումնասիրութեան մը ֆինանսաւորումին պիտի:

Կ'առաջադրուի 2,4 միլիոն տոլար արժողութեամբ խողովակին կառուցումը աւարտել մինչեւ 2004 թուական, երբ անիկա պիտի կարենայ 17 միլիոն թոն քարիւղ փոխադրել, թէեւ անոր ֆինանսաւորման աղբիւրները տակաւին յստակ չեն:

Հովանաւորներու խմբակին մաս կը կազմեն ագերիական պետական ՍՕՔԱՐ ընկերութիւնը՝ բաժնետոմսերու 50 առ հարիւրով, Պի. Փի. Ամօքը՝ 25,41 առ հարիւրով, Եուրօքը՝ 7,38 առ հարիւրով, նորվեգիական Սթաթօյլը՝ 6,37 առ հարիւրով, թրքական Ռի. Փի. Էլ. Օ.Ն՝ 5,02 առ հարիւրով, ճափոնական Իթօյուլի՝ 2,92 առ հարիւրով, բրիտանական Ռաւքօ Էնրօնի՝ 1,55 առ հարիւրով եւ Տելթա Հէսը, որ ամբողջեան Ամերատա Հէսի Հետ միացեալ գործառնութիւն մըն է՝ 1,25 առ հարիւրով:

Այս ընկերութիւնները Երեքշաբթի օր յանձնախումբ մը կազմած էին հսկելու համար Գլխաւոր Արտածման Խողովակ կոչուած ծրագրի գործադրութեան: Ցանձնախումբը պիտի գլխաւորէ Ազրպէյճանէն ներկայացուցիչ մը:

Ընկերութիւնները այս շաբաթ վրաստանի եւ Թուրքիոյ հետ համաձայնագրի կնքելէ ետք պիտի սկսին ուսումնասիրութիւնը ֆինանսաւորելու: Անիկա պիտի տեւէ 8 ամիս եւ պիտի արժէ 25 միլիոն տոլար:

Ազրպէյճանի մէջ Պի. Փի. Ամօքը ստորագրեց՝ Տէյվիտ Վուտտըրը ըսած է, թէ ուսումնասիրութեան առաջին հանգրձանի աւարտին իսկ կարելի պիտի ըլլայ լուծել այն հարցը, թէ ծրագրի առեւտրականօրէն շահաբեր է:

«Սակայն լոյրեր կը հաւատանք, որ Պաքու - ձէյճան քարիւղատարը առեւտրականօրէն շահաբեր պիտի ըլլալ», ըսած է ան թղթակիցներու:

Կը նախատեսուի, որ խողովակին կառուցումը 32 ամիս տեւէ:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

### ԿԻՊՐՈՍԻ ԶԻՄԻՍԱՅԻՆ ԳՕՏԻՆ ՍԵՋ ԲՈՂՈՔԻ ՑՈՅՑԵՐ

Կիպրոսի հիւսիսային գօտիին մէջ հապարաւոր թուրքեր Երեքշաբթի օր բողոքը ցուց կատարած են պիտուէի ծրագրի մը դէմ, որ ըստ իրենց, կրնայ պիտեք անելի եւ կախեալ դարձնել Թուրքիայէն, որովհետեւ կ'արգելակէ ինքնավար տնտեսութեան մը արձ:

Յոյները յուսարձակի տակ բերին հիւսիսային շրջանին մէջ Թուրքիոյ քաղաքական եւ տնտեսական ազդեցութեան գծով հետպիտեմէ թափ ստացող դժգոհութիւնը:

Եթէ որոշ պատճառով մը Թուրքիա անկարող է հիւսիսային Կիպրոսի վարչակազմին կանգնելու, «այս ամէն ինչ վերջ գտած է», ըսած է ցուցարարներէն մէկը:

Շրջանը միջազգային ամպարկոյի ենթակայ է, իսկ այս տարի 7 դրամատուներ սնանկացած են:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

**ՄԵՐ ԵՏ ԿԸ ՍԿՍԻ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ**

● Ընդհանուր Ելեկտրականութեան մասնագետ  
● Շարք. Ելեկտրոնեցանիք  
● Զին. աշխատանքներու յանձնակատար  
● Օտար լեզուներ. անգլերէն, ֆրանսերէն եւ գերմաներէն  
● Շանկարգի լեզուներ. Dos, Windows, WinWord & Excel, AutoCad, Photoshop, Coreldraw, Access, Quark, Java, C++

TS, BT, մասնագիտական արհեստագիտութիւն TDS ուսուցման լեզու, ֆրանսերէն եւ անգլերէն դասընթացներ կէսօրէ առաջ եւ կէսօր ետք:

● Ուստիոյ եւ հեռատեսիլի մասնագետ  
● Շանկարգիչներու մասնագետ  
● Եր-քոնտրոլներու մասնագետ

● Մեքանիք եւ ինքնաշարժներու Ելեկտրականութիւն  
● Ինքնաշարժներու Ելեկտրոնիքի մասնագետ

**ՊԻՂԼՈՍ ՀԻՄՆԱՐԿ**  
**BYBLOS INSTITUTE**

Dora: 01 874600-1  
Haret Hreik: 01 273863-4  
Furn el Chebbak: 01 293175-6

Sapra: 01-874600  
Հանր. Հեռ. 01-2

ԼԵՈՆԱՅԻՆ ՂԱՐԱՔԱՂԻ ԸՆԹԱՊՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՔԵՆ ԳՈՐԾՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

# ԱՐՊՈՒՅՃԱՆ ԿԸ ՓՈՐՁԷ ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՆՊԱՏԱԿՆԵՐՈՎ ՔՆՆԱԳԱՏԵԼ ՄԻՋՆՈՐԴՆԵՐԸ

Երկուշաբթի, 16 Հոկտեմբերին, Լեոնային Ղարաքաղի Հանրապետության արտաքին գործոց նախարարությունը յայտարարություն էր հրատարակել՝ խստորեն հակադրելով Ազգային 9 Հոկտեմբերի այն յայտարարությանը, որ կը միտեր խնդրոյ առարկայ դարձնել Արցախի ինքնիշխանությունը եւ իր ներքին սպառնալից համար քննադատել միջազգային շրջանակները: Ստորեւ կը ներկայացնենք Լեոնային Ղարաքաղի Հանրապետության արտաքին գործոց նախարարության յայտարարությունը:

«9 Հոկտեմբերին Ազգային 9-ի արտաքին գործոց նախարարությունը տարածած է յայտարարությունը, որուն մէջ իրեն յատուկ ոճով արտաքին գործոց նախարարութեան անյարիր բառապարով եւ սովորականի պէս ուշացած ու անհիմն մեղադրանքներ կը ներկայացնէր դարաբաղեան կողմից:

«Այս անգամ Ազգային 9-ի մտահոգութեան առարկայ դարձած են տակաւին 3 Սեպտեմբերին Լեոնային Ղարաքաղի Հանրապետության եւ Հայաստանի կառավարութիւններուն միջեւ ստորագրուած համագործակցութեան յուշագիրը, ինչպէս նաեւ Լեոնային Ղարաքաղի Հանրապետության կառավարութեան կողմէ մշակուած եւ խորհրդարանի հաստատման ներկայացուած օրինագիծը հանրապետութեան վարչակազմի շրջաններուն պատմական անունները վերականգնելու մասին:

«Լեոնային Ղարաքաղի Հանրապետության արտաքին գործոց նախարարութիւնը մտաւ յաւանութիւնները կ'որակէ իբրեւ կոպիտ միջամտութիւն Լեոնային Ղարաքաղի Հանրապետության ներքին գործերուն:

«Հարկ կը համարենք ինչեցեւէ, որ Նոյնիսկ խորհրդարանի մասնակցութեամբ Լեոնային Ղարաքաղի Հանրապետության վարչապետութեան բաժանման հարցերը ամբողջովին կը գտնուին Լեոնային Ղարաքաղի իշխանութիւններուն իրաւասութեան շրջագիծին մէջ:

«Լեոնային Ղարաքաղի Հանրապետության իշխանութիւններուն առջնահերթ խնդիրն է Լեոնային Ղարաքաղի ու Ազգային 9-ի զինուորային յարձակման չլազարտարած հետեւանքներուն ջնջումն ու ժողովուրդին կենսագործունեութեան համար բնական պայմաններու ստեղծումը: Իր տարածքին մէջ գտնուած երկրակառուցութեան գործառնությունները իրականացնող գործադիր իշխանութեան առանձնաշնորհն է այս կողմ այն պաշտօնական եւ ոչ պաշտօնական կառույցներուն հետ համագործակցութեան ձեւերու եւ մեթոտներու ընտրութիւնը:

«Արտաքին գործոց նախարարութիւնը միջազգային հանրութեան եւ շահագրգիռ ատեններուն ուշադրութիւնը կը հրաւիրէ այն հանգամանքին վրայ, որ այս քանի-երորդ անգամ ըլլալով պաշտօնական Պաքոյի ուղեգիծը չի համընկնիր շրջանի մէջ խաղաղութեան եւ կայունութեան հաստատելու պատրաստակամութեան մասին անոր ղեկավարներուն յայտարարութիւններուն հետ: Մենք ստիպուած ենք Լեոնային Ղարաքաղի Հանրապետության ընկերային - տնտեսական գարգացման արգելափակման միտող Ազգային 9-ի քաղաքականութիւնը որակել իբրեւ քողարկուած քննադատի արտայայտութիւն:

«Տագնապի լուծման ի նշան «բարեկամ պայմաններու» մասին կը խօսի Ազգային 9, երբ մնայուն կերպով կը խափանէ բանակցային գործընթացը, կը մերժէ որեւէ խաղաղարար նախաձեռնութիւն եւ տնտեսական համագործակցութեան առաջարկ, ատով իսկ խոչընդոտելով տագնապին մէջ ներքաղուած ժողովուրդներու միջեւ վստահութեան հաստատումը:

«Ստիպուած ենք փսոսանքով արձանագրել, որ վերջին ժամանակներս Ազգային 9-ի իշխանութիւններուն համար գործակերպի վերածուած է նաեւ միջնորդ երկիրներուն եւ միջազգային կազմակերպութիւններուն մերկապարանոց բեմադրութիւնը: Օրինակ ի՞նչ նպատակներ կը հետապնդէ պաշտօնական Պաքոյն միտումնաւոր արգելքներ ստեղծելով Կարմիր խաչի միջազգային կոմիտէին եւ այլ միջնորդական առաքելութիւններուն աշխատանքներուն դիմաց, որոնք կողմնակալ կ'աջակցեն լուծելու դարաբաղեան տագնապի մարդասիրական հիմնախնդիրները, մասնաւորապէս անհետ կորսուածներու փնտրութիւնը եւ գերիներու ազատ արձակման հարցերը:

«Միանգամայն ակնյայտ է, որ Ազգային 9-ի Հանրապետության տարբեր կարգի պատասխանատուներու հերթական «աշխուճացումը» պայմանաւորուած է նախընտրական պատեհապաշտութեամբ, որուն կը գոհաբերուի խաղաղարար գործընթացը: Եի չո՛ւ այս հանգամանքը կը խաթարէ Ազգային 9-ի իբրեւ բանակցութիւններուն մէջ վստահելի գործընկերոջ հեղինակութիւնը, կը խոչընդոտէ շրջանի մէջ կայունութեան հաստատումը»:

## 27 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ ԳՈՐԾԷՆ ԱՆՋԱՏՈՒԱԾ ՄԱՍՈՎ ՆԱԽԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

16 Հոկտեմբերին գինուորական դատախազութեան քննչական բաժնի պետ Արտակ Յարութիւնեան ըսաւ, թէ գինուորական դատախազութիւնը կը շարունակէ իր նախաքննութիւնը 27 Հոկտեմբերի ոճրային արարքի քրէական գործին անջատուած մասով (ապօրինի կէշեր, ոճիրի գործադրման պաշտօնատար այլ անձերու մասնակցութիւն, ինչպէս նաեւ պաշտօնատար այլ անձերու իրենց պարտականութիւններուն նկատմամբ ցուցաբերած անփոյժ վերաբերմունք):

Պատասխանելով նոր ձեռքբերութիւններու հաւանականութեան մասին եղած հարցումին՝ Յարութիւնեան ըսաւ, թէ տրուելու տեղի կ'ունենան բազմակողմանի, ամբողջական եւ աւարկայական քննութիւններ ու կը գործադրուին հետախուզական միջոցառումներ: Միւս կողմէ, Ա. Յարութիւնեան ըսաւ, որ Ազգային Ժողովին մէջ եղած գինեւ յարձակման խուճարի ղեկավար Նայիրի Յունանեան եւ խուճարի անդամներէն անոր եղբայրը Կարէն Յունանեան կը ծանօթանան քրէական գործի 40 հատորնոց նիւթերուն: Անոնք նախաքննութեան աւարտին հրաժարած էին նաեւ իրենց երկրորդ պաշտօնական փաստաթուղթերէն՝ Արա Ջաքարեանէն եւ Համբէթ Ստեփանեանէն:

Նախաքննական խուճարի ղեկավարը աւելցուց, թէ ոճրային արարքին հեղինակները այսօր եւս փաստաբան չունին եւ կը փափաքին իրենց շահերը անձամբ պաշտպանել, մինչդեռ միւս մեղադրեալները ապահովուած են փաստաբաններով:

## 1700 ՏԱՐԻՆԵՐՈՒ ԱՆՑԵԱԼԸ ՌՈՒԺԻ ՎԵՐԱԾԵՆՔ

### ԸՍԱԻ ԱՐԱՍ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ՍՈՆՐԵԱԼԻ ՄԵՋ

1700ամեակի ծիրին մէջ, քանատնհայութեան տրամ իր հովուապետական այցի երկրորդ հանգրուանին, Ծաբաթ, 14 Հոկտեմբերին, Մոնրէալի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ խոնարհ հարիւրաւոր հաւատացեալներուն ուղեկցով իր խօսքը՝ «Միայն չհպարտանանք մեր քրիստոնէական անցեալի 1700 տարիներով: Միայն չհպարտանանք աշխարհի առաջին քրիստոնէայեւտութիւնը ըլլալու իրողութեամբ, այլ 1700 տարիներու այդ անցեալը ուժի վերածենք եւ անձով ապրինք «այսօրը» մեր կեանքին մէջ», ըսաւ Արաս Ա. կաթողիկոս: Երեկոյեան ժամը 7:30ին, «Երբըքն» պանդոկին մէջ վեհափառը բացումը կատարեց Հ. Բազէ Խաչերեանի յուսանկարչական ցուցահանդէսին, որուն յաջորդեց պաշտօնական ճաշկերոյթը: Ներկայ էին Լիբանանի եւ Հայաստանի հիւպատոսները եւ անցի քան 500 հայորդիներ: Արաս Ա. կաթողիկոս կարեւորութեամբ նշեց հայկական մեր կեանքին վերանորոգման հրամայական անհրաժեշտութիւնը եւ յօսեցաւ մեր եկեղեցւոյ դիմագրումը այժմեական հարցերուն մասին:

Կիրակի, 15 Հոկտեմբերի առաւօտուն, վեհափառը պաշտօնական այցելութիւն տուաւ Լաւալի քաղաքապետարան, որուն յաջորդեց Լաւալի Հայ Կեդրոնէն Անրա հիմնուած Ս. Գեորգ Անրակառոյց եկեղեցիին ու կեդրոնին օրհնութեան արարողութիւնը, որուն ներկայ գտնուեցաւ նաեւ քաղաքապետը՝ Ժիլ Վալանթորի եւ Հայաստանի հաւատարմատարը՝ Վալերի Մկրտումեան: Կէսօրէ ետք ժամը 1:00ին, Մոնրէալի Անկիլքան համայնքի Բարաթ Բարթոլոմէի մէջ Հայաստանական պատարագ մատուցեց Արաս Ա. կաթողիկոս:

Հայրապետական պատգամէն առաջ վեհափառին ներկայութիւնը ողջունեց Անկիլքան եկեղեցւոյ Բանատայի արքեպիսկոպոս Մալքըլ Փրոս՝ անորապատեմալով Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան առաքելութեան ու անոր գահակալին վաստակաշատ ներդրումին Եկեղեցիներու Համաշխարհային հոորհորդի միջազգային. միջեկեղեցական եւ միջկրօնական աշխատանքներուն մէջ:

Երեկոյեան ժամը 7:30ին, Բանատայի առաջնորդական փոխանորդութեան 1700ամեակի երգչախումբը Համերգ տուաւ «Քլօտ Շաւփալ» սրահին մէջ, հայ հոգեւորական երաժշտութեան փուլը մը մատուցելով դեկավորութեամբ Հրայր թնձ. Նիկոլեանին:

Մոնրէալի քաղաքապետ Փիլեթ Պորիկի հետ հանդիպման պահուն, քաղաքապետարանին մէջ:

Վեհափառը գահատեց քաղաքապետը, Մոնրէալի մէջ Մեծ Եղեռնի Յուշարձանի կառուցման աշխատանքին իր անվերապահ աջակցութեան համար: Յաջորդ օր վեհափառը իր շքախումբով այցելեց նաեւ Անրակառոյց Յուշարձանը եւ հոգեհանգստեան արարողութեամբ աղօթեց մէկուկէս միլիոն մեր անհատակներուն հոգիին համար:

Երբեքսքի, 17 Հոկտեմբերին, վեհափառը այցելեց նաեւ Ս. Յակոբ վարժարան, ինչպէս նաեւ հանդիպում ունեցաւ կրթական ու մշակութային գործիչներու եւ գաղութի մտաւորականութեան հետ: Հնգերորդի ու հայեցի դաստիարակութեան այժմու մարտահրաւերներուն մասին երիտասարդութեան հետ զրուցելու առիթ մը եղաւ նաեւ վեհափառին հանդիպումը հայ համայնարանականներու հետ:

## ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՆԻՐԸ ԴՈՒՐՄ ԿՈՒ ԳԱՅ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՇՈՒԿԱՅ

15 Հոկտեմբերին Հայաստանի եղգնածորի շրջանին մէջ Նշուեցաւ բերքի տօնը, նախաձեռնութեամբ Վայոց Ձորի մարզպետարանին, Սիւսեայ Լախանգերու գիւղատնտեսութեան «Նախարարութեան մարքեթինկ» շահաստանի գրասենեակին, Հայաստանի մէջ Սիւսեայ Լախանգերու ղեկավարման, Գիւղատնտեսական փոխօգնութեան դրամատան եւ ՊՕԶԱ կազմակերպութեան:

Այս առիթով մարզային կեդրոնի մշակութի տան մէջ տեղի ունեցաւ Սիւսեայ Լախանգերու գիւղատնտեսութեան նախարարութեան աջակցութեան ծրագիրի մրցակցական արժանացած շարք մը ձեռնարկութիւններու տաք տեսակ պանիրներու ցուցադրութիւն: Անոնք հետեւեալներն են՝ «Միսպոս», «Հոյնտական», «Ձուիցե-րիական», «Ֆրանսական», «Ռոքֆոր», «Հայկական էմենթար», «Սուլուկունի», «Լոնդ», «Չեյի» եւ «Հորած»:

Ձեռնարկին հիմնական նպատակը Հայաստանի գիւղացիական տնտեսութիւններու աւանդական պանիրի տեսակներու արտադրութեան գարգացման, աւանդական մեթոտներու վերականգնման ցուցադրումն է, ինչ որ միջազգային չափանիշներուն համապատասխանող այդ տեսակներուն համար ճամբայ փոխ բանալի դալի մեծ շուկայ:

Հայաստանի գիւղատնտեսութեան նախարար Չաւեն Գեորգեան գոհունակութեամբ նշեց, որ հակառակ ոչ նպատակաւոր պայմաններուն, Հայաստանի մէջ կարելի ամեն ինչ ի գործ կը դրուի աւանդական արտադրութեան եղանակները վերականգնելու եւ որակաւոր պանիր արտադրելու համար, ինչ որ ուշադրութեան արժանաւոր միջազգային շուկային մէջ:

Տեղի ունեցաւ պանիրի աճուրդ, որմէ ետք պանիր արտադրողներուն յանձնուեցան պատուոյ գրքեր եւ յուշանուներ:

## ՃՇՂՈՒՄ

Մեր 17 Հոկտեմբերի թիւով «Մեր առօրեային» ակնարկին մէջ գրած էինք՝ «Նոյնիսկ հայկական վարժարան մըն ալ փակուեցաւ, որովհետեւ կարելի չեղաւ գոյացնել հարկ եղած փութեան»:

Կը յայտնենք, որ սուտեւ վարժարանը փակուեցաւ իբրեւ հետեւանք Ուսումնական Խորհուրդի դպրոցներու խտացման քաղաքականութեան, որ իր կարգին կը մեկնէր ճիւղական մտահոգութիւններէ:

## ԸԱՅԿԱԿԱՆ ԸԱՄԱԼՍԱՐԱՆԸ ՆՇԵՑ ԻՐ 45ԱՄԵԱԿԸ

Երկուշաբթի, 16 Հոկտեմբեր, կէսօրէան ժամը 12:00ին, Հայկազեան համալրարանի սրահին մէջ տեղի ունեցաւ համալրարանին հիմնադրութեան 45ամեակի տօնակատութիւնը:

Ներկաներուն շարքին էին Հայկազեան համալրարանին դասախօսները, պատասխանատուները, շրջանաւարտներ եւ ուսանողները:

Լիբանանեան քայլերի ունկնդրութեան



Գոկո. Արտա Էքսթընի

Նէն ետք հանդիսութեան լեմակար վերջան Պազգաթեան անվերջնով արտասանեց գոհարանական աղօթք մը: Ապա ներկաները յունկալա լուծեամբ յարգեցին Հայկազեան անձնակազմին եւ ուսանողներին մահացածներուն, Պազգաթեանին եւ հարաւային Լիբանանի գոհարաններուն, ինչպէս նաեւ վեր. Մովսէս Ժանպազեանի յիշատակը:

Հանդիսութեան լեմակար անվերջնով խօսք առաւ համալրարանի տնօրէնը՝ Գոկո. Ճոն Նաւնեան, որ ներկայացուց համալրարանին պատմականը:

Համալրարանը հիմնուած է 1955ին, Պէյրուէթի Համար թաղամասին մէջ, դասախօսի եւ մտաւորական Արմենակ Հայկազեանի գաւակներուն կողմէ եւ օժանդակութեամբ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու Միւնիւթեան ու Միչիգն Արեւելքի Հայ Աւետարանական Միութեան:

1921ին թրքական բանալի մէջ մահացած Ա. Հայկազեանին հիմնականը եղած է արաբական երկիրներուն մէջ հաստատել Հայկական համալրարաններ, որոնք պիտի հիւրընկալէին Արեւմտահայաստանի հայ ուսանողները:

Իր խօսքին մէջ Գոկո. Նաւնեան յիշեց համալրարանին հիմնադրման ստատուող դասախօսներուն եւ առաջին շրջանաւարտներուն անունները: Ան նաեւ ներկայացուց Հայկազեան համալրարանին իր բեւ յալ պիտի ճանաչման ողի-

սակաւը: Համալրարանը հիմնուած է իր բեւ Հայկազեան թրէճ՝ հայ ուսանողները նախապատրաստելու համար Պէյրուէթի Ամերիկեան համալրարանի դասընթացներուն:

Ան նաեւ ներկայացուց համալրարանի նիւթերուն, դասախօսներուն եւ ուսանողներուն թիւին աճը, ապա՝ պատերազմի տարիներուն համալրարանին կրած նիւթարարական վնասը եւ Ամե-



Գոկո. Ճոն Նաւնեան

րիկայի Միսիոնարական Միութեան էջերէն շէնք փոխադրութիւնը: Այս առիթով Գոկո. Նաւնեան շնորհակալութիւն յայտնեց ըրտը անոնց, որոնք սատարեցին այդ դժուարին ժամանակներուն շրջանցման եւ համալրարանի վերագործօնքին ու ներկայի շէնքին վերանորոգման:

«Համալրարանին նպատակն է պատրաստել ուսեալ երիտասարդներ, որոնք ունենան հարեւրիքի եւ ժողովուրդին ծառայելու հաւատքն ու պատրաստակամութիւնը: Թե՛ յաջողիք, մեր ըրտը յոյսերը արարացած կ'ըլլան», ըսաւ Գոկո. Նաւնեան:

Ապա յաջորդաբար անվերջնով խօսք առին համալրարանին պլանիւսի եւ սնտեսագիտութեան բաժանմունքի պատասխանատու Գոկո. Յեսի Ասրաուի եւ արուեստի ու գիտութեան բաժանմունքի պատասխանատու Արտա Էքսթընի: Անոնք ներկայացուցին իրենց բաժանմունքներուն պատմականը, դասախօսներն ու աշակերտութեան թիւը:

Հանդիսութեան լեմակար ցուցադրուեցաւ Հայկազեան համալրարանի կեանքին պատմական ներկայացուցիչ սահմաններուն շարք մը: Համալրարանի ուսանողներէն Յամիլ Բերդեան նուագեց զանազակ վրայ:

Երբ մէկ ժամ տեւած հանդիսութեան աւարտին ներկաները յոտնկալաբերցին համալրարանին քայլերը:

## ԵՐԵՒԱՆ ԿԼԻՄԱՅԻ ՓՈՓՈՒՆՈՒԹԵԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԶԵԿՈՅՑՆԵՐՈՒ ՔՆՆԱՐԿՄԱՆ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՄԵՄԻՆԱՐ

10 Հոկտեմբերին Երեւանի Գոյի. պանդոկին մէջ իր աշխատանքներուն սկսաւ Երոպայի եւ ԱՊՀ-ի երկիրներու համար կլիմայի փոփոխութեան վերաբերեալ ազգային գեկոյցներու նախապատրաստման փորձի փոխապետական շրջանային սեմինարը, Հայաստանի բնապահպանութեան նախարարութեան եւ ՄԱԿ-ի համաշխարհային կենսոլորտային ֆոնտի կազմակերպութեամբ:

Սեմինարին կը մասնակցէին՝ Հայաստանի Գիտութիւններու Ազգային Ակադեմիայի, Պիլոտուսիոյ, Այպաիոյ, Խորաթիոյ, Մակեդոնիոյ, Մոլտովայի, Մոնկոլիոյ եւ Սլովաքիոյ ներկայացուցիչները, Հայաստանի մէջ ՄԱԿ-ի ծրագիրի մնայուն ներկայացուցիչը եւ կլիմայի փոփոխութեան պաշտպան գեկոյցներու օժանդակութեան ծրագիրի պատասխանատու Պ. Լիմին:

Այս առիթով տեղի ունեցաւ բնապահպանութեան նախարարութեան մթնոլորտի պահպանման վարչութեան պետ Արաս Գաբրիէլեան գեկոյցը եւ ըսաւ, թէ Հայաստանի մէջ իբրեւ ջրի պակաս տատաղ լեռնային երկիր, սպասելի են կլիմայի փոփոխութեան քաջատեսական ազդեցութեան ցայտուն դրսեւորումները:

Այդ նպատակով ալ բնապահպանութեան նախարարութեան մէջ կազմուած է «Հայաստանի կլիմայի փոփոխութեան ծրագիրը», որ մշուած են նախատեսուող փոփոխութիւններուն յարմարելու միջոցառումները:

Ծրագիրին առաջին փուլը, ինչպէս նշեց Ա. Գաբրիէլեան, արդէն աւարտած է: Ներկայ սեմինարը կազմակերպուած է երկրորդ ծրագիրին ընթացքը կանոնակարգելու նպատակով:

## ՍԻՆՉԵՒ ՏԱՐԵՎԵՐԸ ՋԵՐՍՈՒԿ ՄԵՋ ԿԸ ԲԱՅՈՒԻ 200 ԱՃԱՍԱՏԵՂԻ

Ըստ Վայոց Ձորի մարզպետ Պանդոկոս Մանուկեանի, Վայոց Ձորի Ջերսոյի քաղաքի առողջարաններուն մէջ բուժուողներուն եւ հանգստացողներուն թիւը ներկայիս չ'անցնի 4000ը, որովհետեւ առողջարաններու ջեռուցման եւ այլ խնդիրները:

Յայտնենք, թէ խորհրդային տարիներուն տարեկան բուժուած են անցի քան 35 հազար հոգի:

Սարգսեւը յայտնեց, որ ներկայիս մարզպետարանը փոքր ներդրումներ միջոցով կը փորձէ լուծել առողջարաններու ջեռուցման եւ այլ խնդիրները:

# ՀԱՅ ՌԻՍՈՒՑԻՉԻՆ ԱՐԺԷՐ

«Մանուկները ծաղիկներու պէս են: Անոնք չեն կրնար մեր մակարդակին հասնիլ. պէտք է որ մենք խնամարհիմք իրենց մակարդակին, էթ կ'ուզենք ծանցնալ զիրենց»:

ԵՐԵՎԱՆԻ ՌԵՍԵՆՏԵՄԴՐՈՒՄ (զերմանացի մտածող)

Ազգի մը յարատևումը կախուցած է իր ուսուցչի-ներով պայմանավորուած է. ուսուցչի-ներն են, որ այդ յարատևման առաջնորդները կը հանդիսանան: Անոնք իրենց ընդ-գրկած ասպարէզով մեծ պատասխանատուութիւն ստանձնած են ազգին մէջ. լոյս եւ գիտութիւն սփռող, սերունդներ դաստիարակող պատասխանատուութիւն մը:

Մեր դպրոցական կեանքի տեսողութեան, մանկապարտէզի տարիներէն սկսեալ, բոլորս ալ ունեցած ենք մեր ուսուցչիներն ու ուսուցչուհիները, որոնց գործը, անոնցմէ կրած մեր ազդեցութիւնները երախտապարտ կերպով կը յիշենք նոյնիսկ մեր յատկացած տարիքին: Անոնք էին, որ մեր միտքը լրացին, մեր հոգին ազնուացուցին, մարդկային ու ազգային արժէքները շնորհակցին անոնց մէջ: Նոր հորիզոններ բացին մեր նորարարող ուղեգծներուն մէջ, մեզ ընդհանրական ու առհասարակ կեանքին պատրաստելու ազնիւ մտադրութեամբ: Ապա եկան ուրիշներ, ու մեզ աւելի լրարձար մակարդակներու վրայ առաջնորդեցին. վսեմին ու բարձրին տենչալ սորվեցանք:

Արդարեւ, ուսուցչիչին գործը մարդկութեան չափ հնուցից ունի, որ մեր մէջ իր նպատակին սկսած է ծառայել Հինգերորդ դարէն սկսեալ, հայ գիրերու գիւտէն ետք:

Աշխարհի զբաղումներուն մէջ սորվեցնելը հնագոյնն է, որ դարերու ընթացքին այդ գործին առաջ մարդիկ զայն վերածեցին արուեստի: Անոնք հաւատացած էին, թէ ուսուցչի ըլլալ կը նշանակէ ոչ միայն մարդկութեան օգտակար դառնալ, այլ նաեւ՝ ուրիշներն ալ այդ նպատակին մղել, ներշնչել: Անոնք նպատակը աշակերտին մտայն կարողութիւնները փոփոխելու ենթադրելէն էր, գանտքը գարգացնելը: Առաւել, ոչ միայն այդ, այլ աշակերտին գիտութիւն սորվեցնելու եւ զայն նիւթի մը մէջ հմուտ դարձնելու կողքին, նաեւ անոր ամբարածը գործնական կերպով կեանքին մէջ կիրարկելու վարժեցնելը:

Եւ պէտք է ընդունինք, թէ դաստիարակութիւնը անձնական օրինակներու վրայ հիմնուած է, որովհետեւ աշակերտին նաեւ ծնողներուն, որոնք շատ աւելի ազդու ու նպատակայարմար կը դառնան աշակերտին մտայն ու հոգեկան կազմավորման ընթացքին, քան խրատը, քննադատութիւնը, յանդիմանելը, պատիժը եւ կամ դասաւանդուած գիտութիւնը: Երեխան միշտ կարիք գոյացած է օրինակին: Ու աշակերտին մտքին մէջ անձնական օրինակներով է, որ կազմավորուած է ուսուցչին արժէքը: Այս տեսիլները կը վերաբերին նաեւ ծնողներուն, որոնք առաջին ուսուցչիներն են իրենց զաւակներուն: Հայկական ասացուածքը իրաւացի է, երբ կը պնդէ, թէ «զաւակները կեանքին մէջ իրենց ծնողաց երգած եղանակին համաձայն կը պարեն»:

Ուսուցչիները երեխաներուն նախատիպարներն են, անոնց վրայ հեղինակութիւն ունեցողները: Ուսուցչութիւնը գիտութիւն ու արուեստ ըլլալով հանդերձ, կոչում մըն է նաեւ, նուիրում մը, որ պայմանավորուած է անանձնական սէրով՝ հանդէպ աշակերտին, ասպարէզին ու ազգին: Առանց ստոյն, զոքուրի է ուսուցչական ասպարէզին մէջ մնալ, սովոր: Ան նաեւ յարատեւ պատրաստութիւն մըն է, ինքնազարգացում մը, բարելաւում մը, որ յառաջ կու գայ ուսուցչին ունեցած կամքէն, լաւարժիան ձգտելու տենչէն: Ան դժբախտաբար նիւթապէս բաւարարուած զգալու, շահու ասպարէզ մը չէ: Ձէ՛ եղած երբեք: Եւ ինք ի սկզբանէ ծանօթ է այս մէկուն:

Ընդհանրական իրականութիւն է, սակայն թէ ուսուցչիները չեն պատրաստուել վկայականներով, այլ կը ծնին: Բնատուր շնորհ մը ունին անոնք:

Նուիրեալ ուսուցչիչը հաւատք կ'ունենայ իր գործին հանդէպ, նաեւ յարգանք: Անոր գործին մէջ աշխատասիրութիւնը նախապայման է, ինչպէս օրինակելի նկարագիր ունենալը, սկզբունքի տէր ըլլալը, կարգապահ ըլլալը, բարոյականի հանդէպ հաւատք ունենալը: Աշակերտներուն հանդէպ անհատ ըլլալը իր ամէնօրեայ մտազբաղումը դարձած պէտք է լլլայ, ինչպէս նաեւ պաղարիւնութիւնն ու մանաւանդ համբերութիւնը: Ճշդապահութիւնն ու ճշակի զրուցողութեամբ անհրաժեշտ կը նկատուին անոր ընդգրկած ասպարէզին մէջ, նոյնպէս աշակերտին ապագան նախատեսող ու գայն ի սրտէ սիրող յատկութիւնները մեծապէս կը նպաստեն իր կոչումին. կ'արժեքներն գայն: Արժանապատուութիւնը ուրիշ արժանիք մըն է ուսուցչին համար, որ իր մէջ երբեք պէտք չէ տօգունի կամ արատաւորութի: Իր առողջութեան ու իր ապրելաձեւին նկատմամբ բժանդիլը պէտք է ըլլայ ան, իր ունեցած յարաբերութեանց մէջ՝ խստապահանջ: Երբեք պէտք չէ մոռնալ, թէ ինք աշակերտութեան, իր ապրած ընկերութեան մէջ մտատիպար մըն է ինք, որ հեռու պէտք է մնայ անձնասիրական զիրքորոշումէն, որ միայն վնաս կը հասցնէ իր ասպարէզին ու արդեւ կը հանդիսանայ իր հետապնդած ազնիւ նպատակներուն: Ընթացքսէր ըլլալը, համայնքին աշխատանքներուն մէջ գործող ղեկ ունենալը, փոքրերուն, պաշտօնակիրներուն, իրմէ տարիքով ու հանգամանքով անձերուն հանդէպ սէր, յարգանք եւ գործակցութիւն ցոյց տալ իր նկարագրին առաջնահերթ կողմերը պէտք է ըլլայ: Անձնութիւններն ու պատրաստակամութիւնը պէտք չէ դադրին իր խառնուածքին մաս կազմելէ: Գիտակից սերունդ (ժողովուրդ) ունենալու միակ ճամբան գիտակից դաստիարակութեան ունենալն է: Եւ գիտակից դաստիարակը այն է, որ ներքնապէս կը գիտակցի (խօսքով, գործով ու կենցաղով) իր ստանձնած ասպարէզին ունեցած հզօրութեան, հեղինակութեան, ոչ թէ զայն շարաչար գործածելով, ինչպէս բիրտ վերակացու մը (boss) կ'ընէ: Ըստ ամերիկացի ընկերարանի մը, հոս նուր սարքարկութիւն մը կը նկատենք վերակացուի ուղեկազմիչը ունեցած պաշտօններուն միջեւ:

Վերակացուն կ'առաջնորդէ: Ղեկավարը՝ կը ղեկավարէ:

Վերակացուն իր ունեցած հեղինակութեան կ'ապաւինի: Ղեկավարը՝ գործակցութեան: Վերակացուն «ես» կ'ընէ: Ղեկավարը՝ «մենք»:

Վերակացուն վախ կը ստեղծէ: Ղեկավարը՝ վստահութիւն:

Վերակացուն գիտէ թէ ինչպէս: Ղեկավարը՝ ցոյց կու տայ թէ ինչպէս:

Վերակացուն ղօգհուցութիւն կը յառաջանէ: Ղեկավարը իստիքաբարութեան ծնունդ կու տայ:

Վերակացուն մեղադրանքները կարգի կը դընէ: Ղեկավարը սխալները կը սրբազնէ:

Վերակացուն գործը տաժանելի կը դարձնէ: Ղեկավարը հետաքրքրական կը դարձնէ գայն:

Ու հոս, այս բոլորը ի մտի ունենալով, անգամ մը եւս յիշենք, թէ վերակացուները, ամէն գործի համար, կը պատրաստուին, ղեկավարներն են (ուսուցչիներուն նման), որ... կը ծնին: Ու որպէսզի սխալ չհասկցուիմ այս հաստատումիս

մէջ, անմիջապէս աւելցնեմ, որ պատրաստուած ուսուցչիներն են, որ «իսկական» գործեր կը տեսնեն մեր սփիւռքահայ կրթական կեանքին մէջ՝ յաճախ իրենց պատրաստութիւնը տարիներու ընթացքին կոչումի ու նուիրումի վերածելով, նման մեր ունեցած կրթականներուն:

Վեց տարի առաջ (1994) Քանադայի Օնթարիո նահանգի կրթական նախարարութեան տեղական ղեկավարներուն յրուած ուսումնական ղեկույցի մը մէջ կարդացած էի հետեւեալը, զոր նոյնութեամբ իր այժմէականութեան համար կը ներկայացնեմ մեր ուսուցչի-ուսուցչուհիներուն.

1.- Ուսուցչիները հոգածու պէտք է ըլլան իրենց աշակերտներուն եւ անոնց ստացած ուսման նկատմամբ եւ գանտքը ճանչնան այնքան, որքան պիտի կարենան ազդու կերպով սորվեցընել անոնց:

2.- Ուսուցչիները քաջածանօթ պէտք է լլլան իրենց դասաւանդած նիւթերուն եւ դասաւանդելու ձեւերուն, որպէսզի աշակերտներուն հասկնալի դառնան:

3.- Ուսուցչիները պէտք է յստակ նպատակներով առաջնորդուած ըլլան, իսկ աշակերտներուն ուսուցանելը՝ յարողապէս կազմակերպած ու ղեկավարած:

4.- Ուսուցչիները ուրիշներու հետ աշխատիլ պէտք է գիտնան, ներառեալ՝ պաշտօնակիրներուն, ծնողներուն ու առհասարակ համայնքի միւս անդամներուն:

5.- Ուսուցչիները յարատեւ կերպով պէտք է մտածեն, թէ ինչ կ'ընեն եւ սորվիլ շարունակեն իրենց ասպարէզի տեսողութեան:

Հոս, անշուշտ, այս ղեկույցին մէջ կը խօսուէր նաեւ ինչ սորվեցնելու եւ ինչպէս սորվեցնելու մասին, որոնք նոյնքան հետաքրքրական թուեցան ինձի ժամանակին: Իսկ այս երկու կարեւոր մասերը դաստիարակութեան (ինչը եւ ինչպէսը), մեր սփիւռքահայ կրթական իրականութեան մէջ շատ կենսական են ու առաջնահերթ: Ինչը ունենալը այդքան ալ զօրուալ է. ինչպէսն է որ ստամոսնմներու կը մղէ գիտ, նկատի առած մեր անօրինակ ազգային ու ընկերային պայմանները, որոնք յաճախ սփիւռքահայ սերունդներու դաստիարակութեան գործին մէջ հակընդդէմ կերպով կը ներկայանան ուսուցչիներուն ու ծնողներուն: Ու այս կէտին է, որ մայր կու տայ թնձուկ, երկուտրանքը, յաճախ մեր զաւակներուն դաստիարակութեան գործը մեծապէս ղօգւարացնելով: Կարեւորը միջին եզր գտնելն է, երկու շարեաց փոքրագոյնի բաղձալի սահմաններուն մէջ մնալը: Հոս գիտակցական դաստիարակութիւնը անհրաժեշտ ու նպատակայարմար կը նկատեմ զգացականէն, որ յաճախ անորոշութիւններու վրայ գետեղուած է՝ անկայուն հիմք ունենալով:

Տարիներ, շատ տարիներ առաջ, երբ կը դասաւանդէի Աթէնքի Լեւոն Ե Մոֆիա Յակոբեան նախակրթարանին մէջ, այդ խանդավառ երիտասարդութեան տարիներուն արձանագրած «մտորում»ներուս մէջ, սփիւռքահայ ծանօթ մանկավարժ Գեորգ Ա. Սարաֆեանի մտքերէն ամփոփուած հետեւեալը գտայ, որ նախորդ մտքերուն կրկնութիւնն է գրեթէ: Ինչը եւ, մի-թէ դաստիարակութիւնն ալ կրկնութեանց վրայ չէ՛ հիմնուած:

Փրոֆ. Գեորգ Ա. Սարաֆեան կը խօսէր տիպար ուսուցչի մասին, որ այս օրերուն հազուադիւրս մը դարձած է, բայց ոչ՝ անդամները:

Ան կը գրէր. «Տիպար դաստիարակը պարտի գիտնալ դաստիարակութեան գիտութիւնները,

ընկերարանութեան մեթոտները, դաստիարակութեան պատմութիւնը, մանուկներու հոգեբանութիւնը եւ այլն, եւ այլն:

«Անիկա դասարանին մէջ պարտի ըլլալ ժպտաղէմ, համբերատար, անկեղծ, արդարադատ, ընկերային, տրամաբանական, պատրաստ՝ ժամանակ կորսնցնելու աշակերտներուն հետ, որպէսզի ժամանակ չհասի:

«Անիկա պարտի ծանօթ ըլլալ համաշխարհային հարցերուն, իր բնական երկրին ընկերային, քաղաքական, մշակութային խնդիրներուն, ինչպէս նաեւ՝ մեր հայրենիքի անցուղաբձերուն ու համայնքին մէջ կատարուած զլխաւոր եղելութիւններուն: Անիկա պարտի նաեւ իր մասնակցութիւնը բերել գաղութի աշխատանքներուն: Ծանօթութիւն ունենալ հինի կողքին նաեւ հայ գրականութեան արդի վիճակին մասին: Մարդկային յառաջիմութեան համար ունենալ լայն տեսիլ եւ այդ նպատակին աշխատելու յօժարակամութիւն:

«Տիպար դաստիարակը, այս բոլորէն աւելի պարտի ունենալ արուեստագէտի խմոր, յուզելու եւ համոզելու կարողութիւն, հմայելու եւ հմայուելու ընդունակութիւն, գուարթամտութիւն, ուրիշներուն համակրելի դառնալու բնատուր կարողութիւն, լայնամտութիւն, բացմտութիւն, խանդավառութիւն, ճկունութիւն, ուրիշներուն օգտակար ըլլալու՝ ծառայելու պատրաստակամութիւն, եւ այլն, եւ այլն»:

Կէս դար առաջ ըսուած խօսքեր են ասոնք, որոնք մինչեւ օրս տակաւին կը պահեն իրենց այժմէականութիւնը ու ճշմարտութիւնը:

Ու հակառակ այս բոլոր իրականութեանց, հակառակ մեր կեանքին մէջ հայ ուսուցչիչին ներկայացուցած կարեւորութեան, հին, շատ հին տարիներէն սկսեալ, անոր գործը պէտք եղածին չափ չէ գնահատուած, մանաւանդ Սփիւռքի մէջ, ուր օրն ի բուն հայապահպանում կը քարոզենք, «հայրենի» կը հոյովենք, ուր սակայն ազգային պատրաստակամութիւնը չենք ունեցած երբեք ու կրթական գործը այլ գործերուն շարքին յանձնած ենք գաղութային անջատական ղեկավարութեան (կարգ մը երկիրներ՝ եկեղեցական) խնամքին: Եւ այս կայութիւնը, պէտք է ընդունինք, որ միայն մեր ազգին յատուկ չէ: Այս հարցին կապակցութեամբ պատմական արտաճանաչում մը կատարել նպատակայարմար կը գտնեմ: Արտաճանաչում մը, որ աւելի պիտի ընձայէ մեզի անոր զրոյսապատճառները հասկնալու եւ երկու փեւրուն՝ դէմ յանդիման գտնուող մարդոց մտածելակերպերն ու մտահոգութիւնները ըմբռնելու: Ու որպէսզի սխալ ուղիներով չմտենանք հարցին, անմիջապէս աւելցնեմ, թէ հայ ուսուցչիչին նիւթական գնահատումի մասին չէ խօսքը հոս, հակառակ անոր, որ ան ալ կենսական նկատուելիք հարց մըն է ներկայ ընկերային պայմանները նկատի առած, եւ որուն հանդէպ պատկան մեարմնները, հինէն, այդքան ալ բժանդորէն չեն մտնեցած. յաճախ բոլորն ալ մէկ ջուրով լուացած են: Ըստ իս, այս եւ այլ հարցերու մէջ՝ «մի տեղ, մի բան սխալ կայ»: Բայց անցնինք:

Յամենայն դէպս, հայ ուսուցչիչը, որուն ներկայութիւնը տարուէ տարի կը պակսի Սփիւռքի մէջ, է՛ եւ կը մնայ մեր գաղութային կեանքի արժէքաւոր անձնավորութիւններէն մէկը, որուն անվերապահ կերպով վստահած ենք մեր զաւակներուն մարդկային, ու յատկապէս ազգային դաստիարակութիւնը:

ՍԱՐԳՈ ՇԱՐԱԴՊԱՆԵԱՆ

## ԱԿՆԱՐԿ ՀԱՅՐԵՆԻ ՄԱՍՈՒԼԷՆ

# «ՄԱՌԵՅՈՒԿ» ՎԵՐԱԲԵՐՄՈՒՆՔ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԻՒՂԵՐԻ ՆԿԱՏՄԱՄԲ

«Ազգ»ը ժամանակ առ ժամանակ անդրադարձել է Վրաստանի հայկական գիւղերուն տիրող իրավիճակին: Յատկապէս ծանր է Մառնուլի շրջանի Յայաստանցի սահմանամերձ հսոժոռնի, Կիւլիպաղ, Ախթորփի, Համախի, Խոխսնէ, Բորածոր, Օժի, ինչպէս նաեւ Շահուսեան, Տամեան, Կարծիր հայկական գիւղերուն, քանզի այդ շրջանը եւս մեծապէս տուժել է երաշտից: Բնակչութիւնը զրկուել է ապրուստի միջոցից, իսկ ոռոգման հնարաւորութիւնները չունեն: Յայաստանի ղեկավարութիւնը ի սկզբանէ ուշադրութիւն է դարձնում Վրաստանի առաւել իոծ հայ բնակչութիւն ունեցող

շրջաններին (Ախալքալաք, Պոկտանովա եւ այլն), առանց հաշուի առնելու, որ վերոնշյալ գիւղերը, յատկապէս Խոժոռնի եւ Բորածորը, պատմական յուշարձաններով հարուստ, ռազմավարական նշանակութիւն ունեցող բնակավայրեր են: Օրերս նորից այցելեցի այդ գիւղեր: Միայն մի քանի րակամ այն է, որ դպրոցներում աշակերտների քիչ չէր նուազել, իսկ Խոժոռնի գիւղում վերջին երկու տարիներին նոյնիսկ աւելացել է: Ամենատեսակից, քերտեւ, մրութիւն է: Գիւղերը գրեթէ լիովին զրկուած են ելեկտրամատակարարումից, եւ բնակիչները ամէ

անգամ ելեկտրակաճուրդի ստանալիս արդէն մոռացած են լինում, թէ մախոր անգամ երբ է այդպիսի «հրաշք» տեղի ունեցել: Սակայն «ուրախութիւնը» ընդամենը մէկ երկու մի ժամ է տեսնւ, այն էլ մի քանի շաբաթ մէկ (երկ երեք օր) միայն: Փաստօրէն վերջին երեք տարում այդ գիւղերի բնակչութիւնից պետութիւնը «ստեղծում» միջոցով շորթել է 19 ամուսն կենսաթոշակ: Ո՛ր են այդ գումարները, միայն Վրաստանի ղեկավարները կարող են պատասխանել, սակայն հարկւրամեակներ շարունակ պապեմական օճախներում ապրող հայութիւնն այսօր այդ գիւղերում աւելի ու աւելի օտար է զգում իրեն զրկուած լի-

Տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 29 Հոկտեմբեր 2000, Գիւտ Խաչի Կիրակի.

Այն հաւատացեալները, որոնք կը փափաքին մատաղցու ոչխար նուիրել կամ մասնակցիլ նիւթական նուէրով, բարեհաճի կապ պահել թաղականութեան քարտուղարութեան հետ, ամէն օր՝ ժամեր 8:00էն 1:00 կամ հեռաձայնել 01-981102-3 թիւերուն:

Ս. ՆՇԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԽՈՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

## MESROBIAN TECHNICAL COLLEGE

HONORABLE RESULTS IN THE OFFICIAL EXAMS 2000  
KINDERGARTEN (JARDINIÈRE) 100% COMMERCIAL SCIENCE 75%

Private Specializations (Officially Recognized)

- Computer Courses
- Foreign Languages
- Business Studies
- Travel & Tourism "Ticketing"
- Jewellery Design
- Diamond Setting
- Wax Modeling
- Make - Up
- Hair Styling
- Computer Repair "Hardware"
- TV & Video Repair
- Car Electricity

THE PIONEER IN TECHNICAL EDUCATION

1- Cambridge University Certificate 2- Private Classes 3- Incredible Payment Facilities

Atax Street, Bourj Hammoud Tel: 01 260 504 - 254 9389 Fax: 01 262 955  
Email: mesrobca@dim.net.lb Web Site: www.mesrobian.com

1982

8.B.P. Working Assured

# Հիբանանեան Մամուլ

## ԵՐԵՍՓՈՒՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ ՄԻԱԶԱՅՆՈՒԹԵԱՄԲ

### ՊԸՐՐԻՆ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՆԱԽԱԳԱՀ Կ'ԸՆՏՐԷ, ԻՍԿ ՖԸՐԶԼԻՆ՝ ՓՈՒՆ ՆԱԽԱԳԱՀ

Ինչպես նախապես հանրապետական հասարակական կյանքի մեջ ակտիվ էր աշխույժ երեքշաբթի, 17 Հոկտեմբերին գումարեց իր առաջին նիստը, որուն ընթացքին Նեպի Պրորի վերջնականապես խորհրդարանի նախագահ:

Ստորե քաղաքացիական կու տանը ճոյն օրը լիբանանեան «Սաֆիր» թերթին մէջ լոյս տեսած լրատուական յօդուած մը, որ կը նկարագրէ նախաձեռնող վերջին քննարկը եւ խորհրդարանի նախագահին ունեցած հանդիպումները:

Այսօր՝ երեքշաբթի, 17 Հոկտեմբերին, կը լայտարարուի նոր երեսփոխանական ժողովի պաշտօնավարման նոր շրջանը, որ կ'երկարի մինչեւ Մայիս 2005, նոր խորհրդարանին առաջին գործը պիտի ըլլայ իր դիւանին ընտրութիւնը, յանձնին նախագահին, փոխ նախագահին, երկու քարտուղարներուն եւ երեք բանքերներուն:

Խորհրդարանի ընտրական ժողովը պիտի գումարուի ժամը 10:30ին, ժողովը պիտի նախագահէ երեսփոխան Քապալան Իսախանի, որուն կողքին պիտի ըլլան խորհրդարանի կրտսերագոյն անդամներ Էմիլ Էմիլ Լահուտ եւ Փիեռ Ամին ժըմալէ, որոնք կարճ ժամանակի մը համար պիտի վարեն երկու քարտուղարներուն պաշտօնը:

Այս բոլորին գուցահետ

խորհրդարանի նախագահի նստավայր Այն Թի-նէի մէջ ակտիվ էր աշխույժ երեքշաբթի, 17 Հոկտեմբերին գումարեց իր առաջին նիստը, որուն ընթացքին Նեպի Պրորի վերջնականապես խորհրդարանի նախագահ:

#### ԺՈՄՊԼԱԾ

Այն Թի-նէի մէջ ակտիվ էր աշխույժ երեքշաբթի, 17 Հոկտեմբերին գումարեց իր առաջին նիստը, որուն ընթացքին Նեպի Պրորի վերջնականապես խորհրդարանի նախագահ:

Այս արձագանքներուն առիթ մըն էր ժոմպլարի եւ Պրորի միջեւ առաջին հանդիպումը իրականացնելու երեսփոխանական ընտրութիւններէն ի վեր, մանաւանդ որ երկու վարչապետներուն միջեւ լայն խորհրդարանին առաջին գործը պիտի ըլլայ իր դիւանին ընտրութիւնը, յանձնին նախագահին, փոխ նախագահին, երկու քարտուղարներուն եւ երեք բանքերներուն:

Խորհրդարանի ընտրական ժողովը պիտի գումարուի ժամը 10:30ին, ժողովը պիտի նախագահէ երեսփոխան Քապալան Իսախանի, որուն կողքին պիտի ըլլան խորհրդարանի կրտսերագոյն անդամներ Էմիլ Էմիլ Լահուտ եւ Փիեռ Ամին ժըմալէ, որոնք կարճ ժամանակի մը համար պիտի վարեն երկու քարտուղարներուն պաշտօնը:

Այս բոլորին գուցահետ

մթնոլորտը կը բնորոշէ «հաշտութեան» նուազ եւ ստոյգի ճեղքումէն աւելին» բնորոշումով:

Աղբիւրները կը ճշեն, թէ հանդիպումին մասնաձեւը կ'ընդգրկէր իրենց քննարկութիւններուն մէջ անդրադարձնելու տեղական եւ շրջանային բազմաթիւ հարցերու, ինչպէս նաեւ միտքերու փոխանակում տեղի ունեցած է երկու պարտիաներու մակարդակով ապագայ համագործակցութեան շուրջ, զրկեալ շրջաններու բարգաւաճման վերաբերող հարցերու արծարծման ուղղութեամբ:

Նոյն աղբիւրներուն համաձայն, հանդիպումին ընթացքին Պրորի ժոմպլարէն եւ իր պլոնէն հանդիպումը իրականացնելու երեսփոխանական ընտրութիւններէն ի վեր, մանաւանդ որ երկու վարչապետներուն միջեւ լայն խորհրդարանին առաջին գործը պիտի ըլլայ իր դիւանին ընտրութիւնը, յանձնին նախագահին, փոխ նախագահին, երկու քարտուղարներուն եւ երեք բանքերներուն:

Պրորի եւ ժոմպլարի լարարեքտորներուն միջեւ ինչպէս նաեւ երկուսն ալ հանդիպումին լայն խորհրդարանին նախագահ Պրորի թեկնածութեան եւ ընտրութեան առնչութեամբ...

#### «ԴԻՄԱՂՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԲԱՐԳԱՒԱՃՈՒՄ»

Պրորի եւ ժոմպլարի հանդիպումէն առաջ Այն Թի-նէի մէջ գումարուեցաւ «Դիմաղորտ» պլոնի ժողովը՝ Պրորի նախագահութեամբ:

Ժողովին ընթացքին յայտարարուեցաւ խոր-

հրդարանի նախագահ Պրորի թեկնածութիւնը նոր խորհրդարանի նախագահութեան, ինչպէս նաեւ երեսփոխան Մամիր Ազար ընտրուեցաւ պլոնի փոխ նախագահ, երեսփոխան Պահիա Հարիրի՝ պլոնի ընդհանուր քարտուղար: Պլոնը նաեւ որոշեց նախկին վարչապետ Ռահիբ Հարիրին առաջադրել իրեն նախարարաց խորհրդին նախագահութեան թեկնածու:

#### ՎԱՆՈՒՊՈՒՄՆԵՐ

Պրորի Այն Թի-նէի մէջ իր գործունէութիւնը սկսաւ «Պասս-ի» երեսփոխանական պլոնի առաջնորդ Աւիւ Քանտոյի, Ապտէլ Ռահման Ապտէլ Ռահման եւ Քասեմ Հաշմի հետ հանդիպելով: Անոնք յայտնեցին իրենց գորակցութիւնը Պրորի երրորդ նստաշրջանի մը ընտրութեան համար:

Անկէ ետք տեղի ունեցաւ «Դիմաղորտ» եւ Բարգաւաճում» պլոնի առաջին ժողովը երեսփոխանական նախարարներ Ղազի Ջալալի, Անուար Խալիլի եւ Միշէլ Մուսայի եւ երեսփոխաններ Պահիա Հարիրի, Եսսիւ ժապի, Մոհամէտ Ապտէլ Համիտ Պայտուհի, Ալի Օսէյրահի, Ապտէլ Լաթիֆ Ջէյնի, Ալուա շըմայէտի, Ալի Պազգի, Ալի Սըլէյմ, Ալի Հասան Անթուան Սուրի, Մահմա՛մ Մամիր Ազարի ներկայութեամբ:

Ժողովէն ետք պլոնի ընդհանուր քարտուղար երեսփոխան Պահիա Հարիրի յայտարարեց, թէ պլոնը քննարկած է տեղական եւ շրջանային կացութիւնը՝ Լիբանանի եւ Սուրիոյ ակտիւմը իտրալիտան սպառնալիքներուն Պաղեստինի իրադրութիւններուն ընկերակցող իրերայաջորդ դէպքերուն լոյսին տակ: Պլոնը նաեւ քննարկած է հարաւր եւ սահմանային ազատագրութեան շրջանները հետաքրքրող հարցեր:

Այնուհետեւ Պրորի հանդիպում մը ունեցաւ խորհրդարանի երրորդ գոյն անդամ Քապալան Իսախանի հետ, որ իր գորակցութիւնը յայտնեց Պրորի երեսփոխանական ժողովի նախագահի թեկնածութեան:

Պրորի նաեւ հանդիպում ունեցաւ պաղեստինեան իշխանութիւններու հարցերու նախարար Ասատ Ապտէլ Ռահմանի հետ, որ շնորհակալութիւն յայտնեց Լիբանանի, պաղեստինացի ժողովուրդին ակտիւմը ցուցաբերած գորակցութեան կեցւածքին համար:

## ՎԱՍԱՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՓՈՒՆԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈ՛Վ ՊԱՏՈՒՐԱՆ ՍԸ ՈՉ ԲԱՐԵԿԵՑԻԿ ՌԻՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ՎԱՍԱՐ

Լիբանանցիներուն ապրած տնտեսական տագնապին լոյսին տակ, համալրաբար նախկին փոխտնտեսութիւնները կը ներկայանան իրենց պատուհանները, որոնք կ'օգնեն ուսանողներուն, որպէսզի անոնք զիտական պաշար եւ ապահով ու արժանապայել ապագայ ձեռք բերեն:

Նկատի պէտք է առնել նաեւ, որ սեփական համալսարանները շատ քիչ են պայմաններ կը դնեն ծնողներուն վրայ՝ անոնց զաւակներուն ուսումը ջանքերով համար:

Տարեկան հարիւրաւոր ուսանողներ կը թափուին կը թափուին կը ստանան ընկերութեան այս շերտին օժանդակութիւն տրամադրող կազմակերպութիւններէ եւ միութիւններէ, որպէսզի շարունակեն իրենց համալսարանական կրթութիւնը Լիբանանի մէջ եւ դուրսը, ու հակառակ աւեր որ չկայ ուսումնասիրութիւն մը, որ յատկապէս փոխտնտեսութիւններուն կ'օգնէ իրենց կրթութեան, այսուհանդերձ կը ներկայանան սեփական ծնողները՝ անոնց անցնող լազմաթիւ իրանանցիներուն համար, որոնք հազիւ կրնան ապահովել կենցաղային հիմնական կարիքները:

Անկէ մեկնելով՝ կարելի է ըսել, որ այս փոխտնտեսութիւնները տեղ ունին ասոր մէջ: Այս տարի որքան է անոնց քանակը, անցեալ տարուան համեմատութեամբ:

«Անուար» այս նիւթին շուրջ զորոյ մը կազմակերպեց սեփական համալսարաններու նիւթական օժանդակութեան զբաւսեցնակներու պատասխանատուներուն հետ:

#### ◆ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀԱՄԱՍԱՐԱՆ

Այս ծիրէն ներս Լիբանանեան Ամերիկեան համալսարանի (էլ. Այ. Նու.) նիւթական օժանդակութեան ծրագրի մտնողն է Մամիր Օպէյտ յայտնեց, որ հիմնական պայմանները, որոնք նկատի կ'առնուին փոխտնտեսութիւնը տրամադրելու ժամանակ, հետեւեալներն են՝ ընտանիքին նիւթական վիճակը, ուսանողին ակադեմական մակարդակն ու համալսարանին մէջ անոր վարքն ու բարքը:

մալսարանի փոխտնտեսութիւններէն օգտուողներուն անձը, այստեղ պէտք է նշենք, որ պիւտնէի թիւերը, անցեալ տարուան համեմատ ու թեմաբար, բարձրացան 19 առ հարիւրով, ինչ որ առիթ տուաւ օժանդակութիւններուն ծիրին ընդլայնման: Այս տարի թիւը բարձրացաւ մօտ տասը առ հարիւրով եւ այս փոխտնտեսութիւններուն աղբիւրը կու գայ համալսարանի ընդհանուր պիւտնէի 11 առ հարիւրէն:

#### ◆ՊԵՅՐՈՒԹԻ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀԱՄԱՍԱՐԱՆ

Իր կարգին, Պէյրութի Ամերիկեան համալսարանէն ստեղծուած Մարի Գասպարեան ըսաւ, թէ համալսարանական փոխտնտեսութիւններուն նպատակը կարօտեալ են իրենց ուսումը Պէյրութի Ամերիկեան համալսարանին մէջ շարունակելու ատակ ուսանողներուն օգնութիւն տրամադրելն է:

Ասոր համար փոխտնտեսութիւնները առհասարակ կը արուին կարօտեալ, իրաժամ արձանազրած եւ յառաջողի ուսանողներուն:

Փոխտնտեսութիւնները տրամադրելու մէջ միջնորդութեան դերին մասին Գասպարեան ըսաւ, թէ այդպիսի միջնորդութիւններ նկատի չեն աւեր, բացի թէ փաստացի սեղեկութիւններ աւելցնեն փոխտնտեսութիւն խնդրող հասակին նիւթական վիճակին մասին:

Փոխտնտեսութիւններուն աղբիւրները կու գան համալսարանի շրջանէն:

նաւարտներէ, բարեկամներէ, կարգ մը դրամատուներէ, առեւտրական հաստատութիւններէ եւ համալսարանական հիմնադրամներէ, ինչպէս նաեւ՝ փոխտնտեսութիւն կատարող անհատներու ցանկէն, որ գոյուլիւն ունի համալսարանի 2000 - 2001 կրթական տարեշրջանի քաթալոյնի մէջ, էջ 373էն 378:

Վերջին վիճակագրութիւնները ցոյց կու տան, որ 1999 - 2000 տարեշրջանին օժանդակութիւններէ օգտուողներուն թիւը հասած է 1591 ուսանողի, այդ տարուան համար արձանագրուած է 2119 ուսանողներուն մէջէն, այսինքն համալսարանի ուսանողներուն 37,7 առ հարիւրը:

Իսկ Պէյրութի Արաբական համալսարանի ուսանողներու հարցերու անօրէն Մոհամէտ Համմուտ այս առնչութեամբ ըսաւ. «Փոխտնտեսութիւններուն աղբիւրը համալսարանին պիւտնէն է. գոյուլիւն ունի երկու տեսակի փոխտնտեսութիւն. աւալինը կը տրուի ուսանողին դասարանի մակարդակին հիմամբ եւ երկրորդ տարեշրջանին ան ապա կը կարգուի կրթական վճարումներէն:

Ներկորդը՝ փոխտնտեսութիւնը կարիքաւոր ուսանողներու օգնութեան համար միջոց մըն է: Համմուտ յատկապէս ցոյց տուաւ, որ միջնորդութիւնը որեւէ դեր չունի փոխտնտեսութիւնը տրամադրելու մէջ, այլ նկատի կ'առնուին երկուսն ալ իրենց ընկերային վիճակը՝ յատկապէս անոնց անհատական վիճակը:

Վերջին վիճակագրական տուեալները ցոյց կու տան ութ հարիւր օտանդակ ուսանողներու գոյուլիւնը 2000 թուականին համար:

#### ՍՈՒՆԱ ՂԵՅՍ «Անուար»



**GAS G. Ayanian & Sons**  
Dora, Tel: 255222/3/4/5/6 Cellular: (03) 627728/9  
Gemayzeh, Tel: 447000 - 445429, Fax: (01) 265187 - 582357

ԼԱՊԻԼ ԸԱՅԱՍ  
Քաղաքացիական  
«Սաֆիր»-էն

**ԹՈՐՈՍ ԴՈՍԼԻՆ ԿԵՐՊ. ԱԿՎԵՄԻԱ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ Լ. ՇԱՆԹ ԿԵԴՐՈՆ**  
01-265899 եւ 01-249378

**2000—2001**

- ԱԿՎԵՄԻԱԿԱՆ ԵՒ ԱՇԽԱՏԱՆՈՅ Օր.- Երեքշաբթի, Չորեքշաբթի, Հինգշաբթի ժամ.- 4:00-6:00
- Վերամուտ. - 17 Հոկտեմբեր 2000
- ՊԱՏԱՆԵՐՈՒ ԶՍՏՈՒԿ ԴԱՍԸՆԹԱՅՔ Օր.- Ուրբաթ ժամ.- 4:00-6:00
- Վերամուտ. - 20 Հոկտեմբեր 2000

**ՄԱՆԿԱԳԱՏԱՆԵԱՆ ԶԱԲԱՅՈՐԵԱՅ ԴԱՍԸՆԹԱՅՔ**

Օր.- Շաբաթ ժամեր	Տարիք
10:00-12:00	4էն 7
12:00-2:00	7էն 10
2:00-4:00	10էն 13

**ՎԵՐԱՍՈՒՄ 21 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2000**  
Յատուկ գին առաջին 25 արձանագրուող աշակերտներուն:

Թ. ԴՈՍԼԻՆ ԿԵՐՊ. ԱԿՎԵՄԻԱ

# Կնոջական

ՍՆՆԴԱԳԻՏԱԿԱՆ - ԱՌՈՂՋԱՊԱՐԱԿԱՆ

## ԼԱԻ ՄՆԱՆԻԼ ԲՈԼՈՐ ՏԱՐԻՔՆԵՐՈՒՆ

20 տարեկան ըլլանք թէ վաթսուեն, մեր մարմինը նոյն կենսունակութիւնն ու պահանջները չունի:

Մենդագէտներ մեզի կը փոխանցեն իւրաքանչիւր տարիքի համապատասխան առողջ սննդառութեան պահանջները երկար եւ առողջ ապրելու համար:

### 30 ՏԱՐԵԿԱՆԻՆ

Կեանքի ամենէն ընդուն, գործունեայ տարիներն են: Այս տարիքին է, որ կիրները առաւելաբար կը յղանան եւ, բնականաբար, այլապէս ու հաւասարակչուած սնունդի պէտք ունին:

### Ի՞նչ բաներու պէտք ունի 45 տարիքը թեւակոխած կինը

- Կիրի, օրական միջին հաշուով՝ 1200 միլիկրամ - Տէ. կենսանիւթի, որ կը նպաստէ կիրին հաստատման մեր ոսկորներուն վրայ:

- Սէ. կենսանիւթի եւ պլազմա-քարթէ. կը, զոր կը

### 20 ՏԱՐԵԿԱՆԻՆ

Այս տարիքին յաճախ կ'անտեսենք սնական ճաշերն ու ընթացքները, որոնք հարուստ են բանջարեղէններով, եւ նախապատուութիւնը կու տանք ֆար-ֆուտերուն, որոնք աւելի արագ ու գործնական կը թուին... Արդիւնք՝ կը զիրանք, սննդականութիւնը կը հետեւինք, կ'ընկճուինք, կը նհարանք, կրկին կը զիրանք...



### Ինչի՞ պէտք ունի 30 թեւակոխած կինը

- Դանդաղ շաքարներու (բրինձ, դրամա...):

- Երկաթի (միս, ոսպ...):

- Կիրի:

զանքն պտուղներուն եւ առաւելաբար ստեպլիներն, սեխին, լոլիկին, խոշոր դդուկին մէջ:

- Մակնեգիւտի, որ սրիւսի դէմ կը պայքարի:

- Ջուրի:



### Ի՞նչ բաներ անհրաժեշտ են 20 տարեկանին

- Կիրը, զոր կը զաննեք կաթնեղէններուն, կազամրին, նարինջին եւ հանքային ջուրերուն մէջ:

- Բնասպիտը, զոր կը զաննեք միսին, հակիթիին, ձուկին եւ հաւուն մէջ:

- Մակնեգիւտը, զոր կը զաննեք նուշին, ընկուզին եւ կաղիւնի մէջ:

- Ալյազան կենսանիւթերը, զոր կը զաննեք պտուղներուն եւ բանջարեղէններուն մէջ:

### Ի՞նչ բաներ վնասակար են 30 տարեկանին

- Արագ շաքարները (քաղցրեղէն, կարկանդակ...):

- Ծխախոտը:

- Ալքոլը:

### Ի՞նչ բաներ վնասակար են 45ը թեւակոխած կիներուն

- Նիւտրացնող սննդականութիւնը

- Ճարպը

- Ծխախոտը, սուրճը, համեմունքը

- Ալքոլը

### 45 ՏԱՐԵԿԱՆԻՆ

Մենդագի նախորեակն է, մարմինը նոր փոփո-

### Ի՞նչ բաներ վնասակար են 20 տարեկանին

- Քաղցր գովազուցիչները:

- Սուրճը, աղը, տապկոցը:

- Ֆար-ֆուտերը (եւ մարկիւր, փիցա...):

- Դեղահատերը (ինքնադարմանումի իմաստով):

- Խիստ եւ չսերտուած սննդականութիւնը:

### Ինչի՞ պէտք ունի 60 թեւակոխած կինը

խուսապիտ կ'ենթարկուի, պէտք է ջանանք հանդարտօրէն դիմազար-

### Ի՞նչ բաներ անհրաժեշտ են 60 տարեկանին

- Ալյազան սնունդը՝ անխախտ պահելու համար



## Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԴՊՐԵՎԱՆՔԻ ՄԱՏՈՒՈՒՆ ՄԷՋ

Դպրեվանքի տեսչութիւնը ուրախութիւնը ունի յայտարարելու, թէ Ս. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. վեհափառի բարեհաճ տնօրհնութեամբ, Հայաստանի մէջ քրիստոնէութեան պետական կրօն հռչակումի 1700ամեակին առիթով, Սուրբ եւ Անմահ պատարագ պիտի մատուցուի Պրքֆայայի Ս. Աստուածածնայ մատուռին մէջ, դպրեվանքի ուսանողներուն երգեցողութեամբ, ամեն Ուրբաք երեկոյեան ժամը 7:30ին:

Ձերմտքն կը հրաւիրենք եւ կը քաջալերենք մեր ժողովուրդի զաւակները, յատկապէս շրջանի հաւատացեալները, մասնակցելու Սուրբ պատարագին եւ հաղորդուելու մեր հայրերու հաւատքով:

ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ ԴՊՐԵՎԱՆՔԻ

## «ԱՁԳԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին -Ազգայի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժնամասին հասցնեն հրատարակման քուակազմէն առնուազմ օր մը առաջ, ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵՎԱՆԻ ԺԱՄԸ 5:

## ՄԵՐ ԶԱՒԱԿՆԵՐԸ ԵՒ ՄԵՆՔ

# ՈՒՂԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԴԺՈՒԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Յաճախ երբ ուսուցիչը գրաւոր աշխատանք մը կու տայ աշակերտներուն, անոնք առաւելաբար կը կեդրոնանան բովանդակութեան վրայ եւ կ'անտեսեն ուղղագրութեան բաժինը:

Նոյնն է պարագան մեր գաւակներուն: Յաճախ կ'ընդգծենք, երբ կը տեսնենք անոնց ուղղագրական անընդունելի սխալները: Արդեօք իբրեւ ծնողք կրնա՞ք օգնել անոնց... Անշուշտ՝ այո՛:

Սակայն ուղղագրութեան սրբագրութիւնն ու բարելաւումը ժամանակի եւ յարատեւութեան կը կարօտին, հետեւաբար չյուսահատինք եւ փորձենք զանազան ձեւերով օգնել անոնց:



քեր, ամսաթերթեր եւ թերթեր գտնուի եւ քաջալերենք, որ օրական առնուազմ քառորդ ժամ կարդան:

### ◆ ԲԱԶԱԼԵՐԵԼ, ՈՐՊԵՍՁԻ ԳՐԵՆ

Մեր գաւակներէն խաղի ձեւով պահանջենք, որ մեր գնումներուն ցանկը գրեն կամ հետաւոր ազգակցին մը բացիկ մը դրկեն եւ կամ, ինչու չէ, պատիկ ուսանաւոր մը գրեն:

Մեր առաջին գործը թող ըլլայ գնահատել գրութեան բովանդակութիւնը, յետոյ միայն սրբագրենք ուղղագրական սխալները՝ ի հարկին կանոնը յիշեցնելով:

### ◆ ԱՅԼ ՄԻՋՈՅՆԵՐ

- Մեր գաւակին բառարան գտնելու միջոցով անոնք գրաւորապէս կարող են ստուգել իրենց գրած բառերը:

- Պարբերաբար ստուգել, որ ան իր ուղղագրական կանոնները կը յիշէ՞ եւ կրնա՞յ գործադրել զանոնք:

- Օրական մէկ բառի ուղղագրութիւնը տրվեցնել՝ բառը խոշոր տառերով ստանարանին վրայ գետեղելով: Ծարաքալեքին ստուգել տրված բառերը:

- Պարբերաբար կարճ ուղղագրութիւններ ընել եւ ապա միասին սրբագրել՝ տեսարար օրէնքը յիշեցնելով:

### ◆ ԲԱԶԱԼԵՐԵԼ, ՈՐՊԵՍՁԻ ԿԱՐԿԱՆ

Երբ աչքերը կեդրոնանան բառի մը վրայ, ուղեղը - կը լուսանկարէ՝ զայն: Այդ լուսանկարը կը վերակենդանանայ ամէն անգամ, որ երեխան հանդիպի նոյն այդ բառին: Ուրեմն դպրոցականները պէտք է շատ եւ յաճախ կարդան, որպէսզի անոնց ուղեղը տեսարարն անխափան ճիշդ բառերը, իսկ աչքերը տեսարար տեսնեն ճիշդ նկարները:

Հետեւաբար, իբրեւ ծնողք, մեր գաւակներուն գիր-

## ԳԵՂԵՑԿԱԳԻՏԱԿԱՆ

# ԳԵՂԵՑԿԻ ԲԵՐՆԻ ՄԸ ԳԱՂՏՆԻՔՆԵՐԸ

Շատեր գեղեցկագիտական միջոցներու կը դիմեն, ուրիշներ շարժի՝ գեղեցիկ բերան մը ունենալու համար:

Կարելի է մեծածախս եւ երբեմն ալ ձախող գեղեցկագիտական գործողութիւններէն հրաժարիլ եւ դիմել աստիճանաբար գեղեցկութեան: Գրեթէ նոյն արդիւնքին հասնելու համար:

Ահաւաստի 3 տարբեր հանգրուաններէ անցնող եւ զիրար ամբողջացնող մարձուամներ եւ խնամքներ, որոնք պիտի գեղեցկացնեն ձեր բերանը անոր ծաւալ եւ համայն տարով:

### Բ. ՀԱՆԳՐՈՒՄ

Սովորական սերով մը ծեփեցէք ձեր շրթները, ապա զոյգ ցուցամատներով եւ բուժամատներով բռնեցէք ձեր վերին շրթները եւ քիչ-քիչ ճնշեցէք անոր երկայնքին: Թեթեւ տաքութիւն մը պիտի զգաք: Երբ ծուր մը կրկնեցէք օ՛ն 6 անգամ, ապա նոյնը ըրէք վարի շրթներէն հետ:

Այսպէսով շրթները արեւան շրջագայութիւնը պիտի աշխտեմանայ եւ անոնք ծաւալ պիտի ստանան:

### Գ. ՀԱՆԳՐՈՒՄ

Ձեր բերանը շարժելու կը յաջողի այն պարագային, երբ ձեր շրթները արեւան մորթը սահուն եւ ողորկ է... Նախ զանոնք շփեցէք շրթի մէջ թափախուած բամպակով մը՝ մեծածախս շրթներուն շրջած մորթերը մաքրելու:

### Ա. ՀԱՆԳՐՈՒՄ

Հայելին դիմաց ձեր ցուցամատներով ճնշեցէք ձեր բերանի երկու ծայրամասերուն վրայ: Ապա մատերը իրարու մօտեցնելու ճիգով բերանին «օ» տառին ձեւը



տուէք. ապա մատները կրկին հեռացուցէք այս անգամ բերանի ծայրի ձեւ տալով: Այս շարժումները կրկնեցէք օ՛ն 6 անգամ:

լու նպատակով: Ապա դէմքի լուսնու կոմանդով մը կրկին շփեցէք բոլորովին ողորկ դարձնելու համար: Վերջապէս, սնուցանող սերով մը ծեփեցէք զանոնք եւ ժամ մը ետք միայն անցէք շարժի արարողութեան:

## ԽՈՂԱԳԻՐ

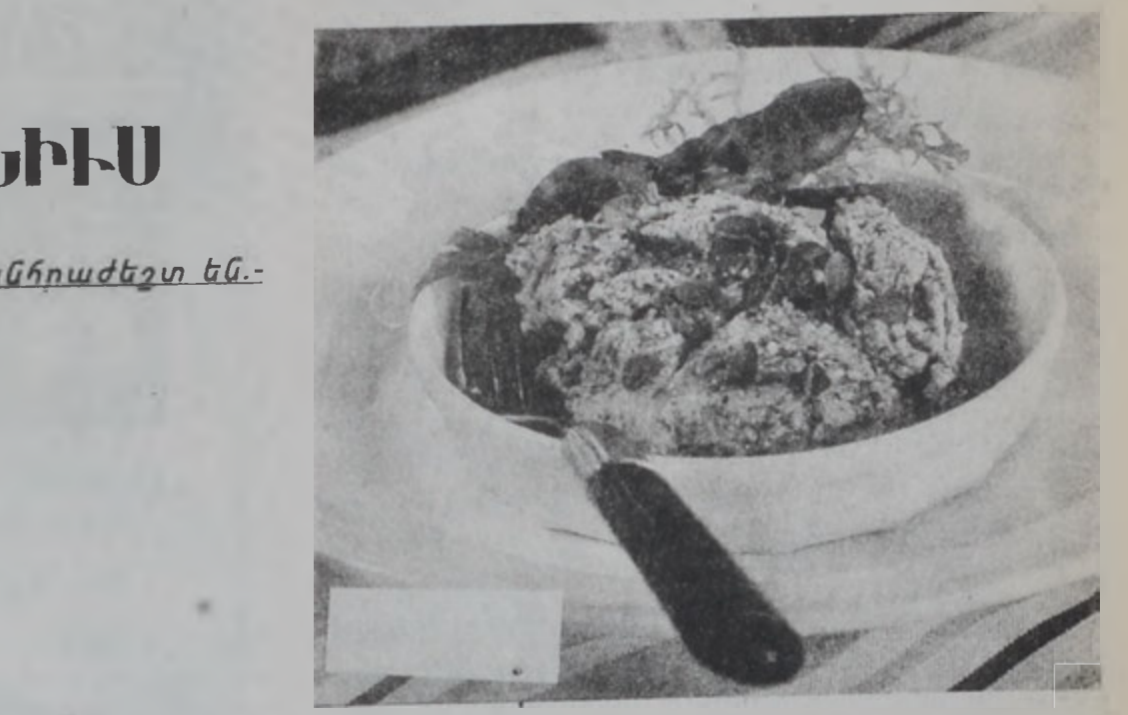
# ՄԱՐՈՒԿԻ ԽԻՒՍ

### Պատրաստութեան համար անհրաժեշտ են-

- 2 սմրուկ
- 2 լոլիկ
- 4 կէս կիտրոն
- Պղտիկ սոսի մը
- 4 ցօղուն ագառաքեղ
- Երկու ցօղուն թարմ բզպարա
- Թէյի գաւաթ մը մածուն
- Ապուրի 2 դգալ ձիթախաղ
- Աղ, սեւ պղպեղ

### Պատրաստութեան կերպը-

Սմրուկները խորովել, ապա կեղուել եւ ճզմուած միջուկը ամանի մը մէջ փոխադրել: Լոլիկները շատ մանր շարդել: Սոսի մանրել եւ ձիթախաղին մէջ 5 վայրկեան եփել, ապա աւելցնել լոլիկը, աղն ու պղպեղը, խառնել եւ 2 վայրկեան եւս եփել: Խառնուրդին աւելցնել սմրուկը եւ դարձեալ եփել 3 վայրկեան: Կրակին վրայէն հանել եւ աւելցնել մանրուած ագառաքեղն ու բզպարան:

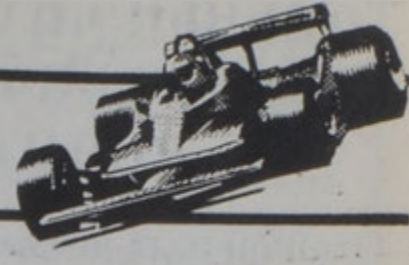


Խառնուրդը փոխադրել խորունկ ամանի մը մէջ եւ ձգել, որ պաղի: Վերջապէս, աւելցնել մածունն ու կէս կիտրոնի հիւթը: Խառնել եւ 2 ժամ սառնարանը պահել: Հրամայեցէ պաղ ձկնեղէնի մը կամ մսեղէնի մը կողքին: Բարձր ախորժակ:

### Պատրաստեց՝ ՇՈՒՇԻԿ ՄԱԻՍԱԳԱԼԵԱՆ



# Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն - Ա Շ Խ Ա Ր Կ



ԱՄՍԻԱ - 2000

## ԼԻԲԱՆԱՆ ԴՈՒՐՍ ՄԵԱՅ ՄՐՅԱՇԱՐՔԵՆ

Ֆուտբոլի իր պատմության մեջ առաջին անգամ ըլլալով Ասիոյ ֆուտբոլի ֆիդեանու-թեան իր մասնակցու-թիւնը բերած (իբրեւ հիւրընկալ երկիր) Լիբանանի ֆուտբոլի ազգային խումբը, երէկ Մարպական Աւանի դաշտին վրայ բազմաժամկէտ իր համա-կիրներուն ներկայու-թեան 1-1 արդիւնքով հաւասարութիւն մը արձանագրելէ ետք Թայլանտի հետ, դուրս մնաց մրցաշարքէն:

Քառորդ աւարտա-կան հանգրուանին հասնելու յոյս մը ունեցող (իբրեւ յաւազոյն երրորդը) Լիբանան 45 հազար համակիրնե-րու ներկայութեան չկրցաւ իրմէ սպաս-ւածը տալ եւ մրցաշար-քը աւարտեց առանց յաղթանակի, կրելով պարտութիւն մը եւ արձանագրելով երկու հաւասարութիւն:

Ա. կիսախաղին, եր-կու կազմերն ալ յիշա-տակելի գրեթէ ոչինչ յաջողեցան ընել: 57րդ վայրկեանին Սաբե-սան Փիթուրաթանայի նշանակած կոլէն ետք է, որ Լիբանան քիչ մը «արթնցաւ» եւ սկսաւ կազմակերպել յարձա-կումներ, որոնք սա-կայն չարդիւնաւոր-ւեցան մինչեւ 82րդ վայրկեանը, երբ Լուիս Ֆեռնանտէս նշանա-կեց Լիբանանի հաւա-սարութեան կողմ:

Առաջին մրցումին նման (Իրանի դէմ), յա-ռաջապահ վարդան Վապարեան դարձաւ զաշտ ներկայացաւ իբ-րեւ պահեստի մար-պիկ, սակայն այս ան-գամ մարպիչ Եոսիփ Սքոպլար քիչ մը աւելի «բարեացալիս» գտնուած էր եւ վայն զաշտ ներկայացու-ցած՝ 53րդ վայրկեա-նին (առաջին մրցու-մին՝ 81րդ վայրկեա-նին): Իրաքի դէմ ան զաշտ չէր ներկայա-ցած:

Այժմ, հարցական է,

թէ արդեօք ի՞նչ պատ-կեր պիտի ներկայաց-նեն դաշտերը, յառա-ջիկայ մրցումներուն ընթացքին...

Միւս կողմէ, նոյն ժամուն տեղի կ'ունե-նար Իրան - Իրաք ճա-կատումը: Իրաք, հա-կառակ անոր, որ 1-0 արդիւնքով պարտու-

թիւն մը կրեց, սակայն ապահովեց քառորդ աւարտականի իր տոմարը: Այի Տայէ նշա-նակեց մրցումին «որը» կողմը (77րդ) եւ անոր կազմը գրաւեց խմբա-կին պարագլուխի դիր-կատումը: Իրաք, առա-ջը, առանց պարտու-թիւն կրելու:

Ստորեւ՝ Ա. խմբակին վերջնական դասաւորումը.

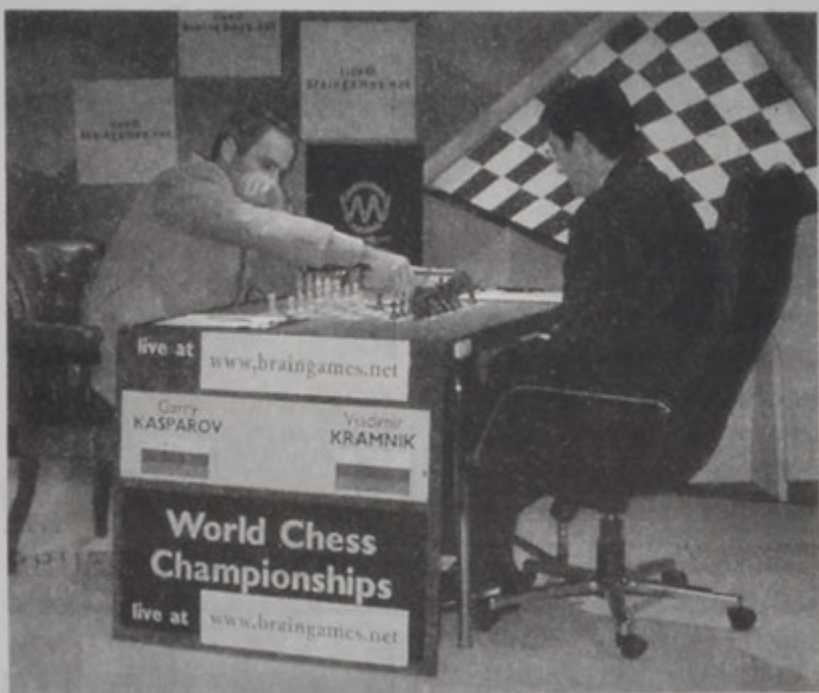
	ՅԱԳԹ.	ՀԱԻ.	ՊԱՐՏ.	ՆՇ.	ՍՏ.	ԿԵՏ
1.- Իրան	2	1	0	6	1	7
2.- Իրաք	1	1	1	4	3	4
3.- Թայլանտ	0	2	1	2	4	2
4.- Լիբանան	0	2	1	2	7	2

Բ. խմբակէն ներս այսօր տեղի կ'ունենան երկու մրցումներ, որոնցմէ ետք կը յատկանայ Բ. խմբակին պատկերը.

Չինաստան - Քուէյթ  
Հարաւային Բորնեո - Ինտոնեզիա

ՃԱՍՐԱԿ

## ՔՐԱՄՆԻՔ - ԳԱՍՊԱՐՈՎ՝ 3.5 - 2.5



Լոնտոնի մէջ տեղի ունեցող ճատրակի ռուս երկու հսկաներուն՝ Վլատիմիր Բրամնիքի եւ Կերի Գասպարովի միջեւ 6րդ հանդիպումը եւս նախորդ երկուքին նման վերջ գտաւ հաւասարութեամբ: Հետեւաբար անոնց միջեւ մէկ կէտի տարբերութիւնը մնաց նոյնը: Այժմ արդիւնքն է՝ 3.5 - 2.5, ի նպաստ Բրամնիքի:

Յարդ կատարուած վեց հանդիպումներուն ընթացքին (ընդամենը՝ 16 հանդիպում), Բրամնիք արձանագրած է մէկ յաղթանակ, մինչ մնացեալ բոլոր հանդիպումները վերջ գտած են հաւասարութեամբ:

Եօթը ժամ տեւած այս 6րդ հանդիպումին, Բրամնիք կը խաղար ձեռնակ քարերով:

Նշենք, թէ վերջնական յաղթանակ տանողը (ան որ առաջին անգամ 8.5 կէտ կ'ունենայ) պի-տի ստանայ 2 միլիոն տոլար:

## ՖՈԿՅ ՊԱՏՐԱՍՏ Է ԱՆԳԼԻՈՅ ԱՉԳԱՅԻՆ ԽՈՒՄԲԸ ՄԱՐԶԵԼՈՒ...

Գերմանիոյ ֆուտ-բոլի ազգային խումբին նախկին մարպիչը՝ Պերթի Ֆոկս երէկ յայտնեց, թէ կը մտադ-րէ ընդունիլ Անգլիոյ ֆուտբոլի ազգային խումբին մարպիչի պաշտօնը, անշուշտ եթէ Անգլիոյ ֆուտբոլի ֆետերասիոնը այդ մե-կը իրեն առաջարկէ, կը յայտնէ բրիտանա-կան «Տէյլի Միթր» օրաթերթը երէկուան իր թիւով:

«Տետերասիոնին կողմէ եթէ այդ մէկը ինձի առաջարկուի, յիշօրէն պիտի մտա-ծեմ այդ ուղղութեամբ, որովհետեւ նման պաշտօն ստանալու մեծ պատիւ մըն է: Սա-կայն այդ մէկը ֆետե-րասիոնն է, որ պիտի որոշէ եւ ոչ թէ ես: Անգլիոյ մարպիչի պաշտօնը ստանալու մեծագոյն պաշտօննե-րէն մէկն է ֆուտբոլի աշխարհին մէջ, մա-նաւանդ, որ ներկայիս

շատ մը մարպիչներու կողմէ այդ ուղղու-թեամբ մեծ պայքար կը մղուի», կը գրէ օրա-թերթը, մէջբերելով Ֆոկսի խօսքերը:

Ֆոկսի Անգլիոյ մարպիչ նշանակուիլը վստահաբար, որ հաշտ աչքով պիտի չզրկուի անգլիացի համակիրներուն կող-մէ, նկատի ունենալով, որ գերմանացիք կը նկատուին Անգլիոյ «ոխերիմ» թշնամին՝ ֆուտբոլի պատմու-թեան մէջ:

Այս մէկը անգլիացի համակիրներուն կար-ծիքն է անշուշտ. բայց արդեօք ի՞նչ պիտի ըլ-լայ Անգլիոյ ֆետե-րասիոնին ճշդելիք դիրքը այդ ուղղու-թեամբ: Անկա պիտի ուզէ «օտար» մը նշա-նակել ազգային խումբին մարպիչ, այդ ալ... գերմանացի:

Բայ բրիտանական գրաւի գրասենեակնե-րուն, հրաժարած մար-

պիչ Բեւին Բիկընի յա-ջորդը կրնայ ըլլալ նա-եւ Անգլիոյ ազգային խումբին նախկին մարպիչ Թերի վենը-պըլլ:

Տետերասիոնին կողմէ սակայն, ցարդ ոչ մէկ յայտարարու-թիւն կը կատարուի այդ ուղղութեամբ. նոյնիսկ անորոշ է, թէ յա-ռաջիկայ ամիս, Իտա-լիոյ դէմ տեղի ունե-նալիք ֆուտբոլի բա-րեկամական մրցումին ընթացքին ո՞վ պիտի ըլլայ խումբին մարպի-չը:

Բրիտանական «Տը Մէյլ» օրաթերթին հա-մաձայն, յառաջիկայ նոյեմբեր 15ին Իտա-լիոյ դէմ տեղի ունեա-լիք մրցումին մարպիչը պիտի ըլլայ Նիքէսըի մարպիչ Պոպի Ռոպ-արն, որ նախապէս իր կարգին եղած է Անգ-լիոյ մարպիչը: Այդ մէկը սակայն անոր պիտի առաջարկուի միայն մէկ մրցումի համար:

## «ՉԷՄՓԻԸՆՉ ԼԻԿ»

# Ա. ՍԷ. ՄԻԼԱՆ - ՊԱՐՍԵԼՈՆԱ 3-3, ՊԱՅԷՐՆ ՄԻԻՆԻԽ - ՓԱՐԻԶ ՍԷՆ ԺԵՐՄԷՆ 2-0

«ՉԷմփիընչ Լիկ»ի Ա. հանգրուանի դարձի մրցումներուն, երէկ գիշեր տեղի ունեցան ութ ճակատումներ՝ Ե., Չ., Է. եւ Ը. խմբակներէն ներս: Այսպիսով, մրցաշարքին մասնակցող 32 խումբերն ալ կատարած եղան չորսական մրցում եւ անոնք տակաւին երկուքական մրցում ունին կատարելիք, որմէ ետք կը յատ-կանայ, թէ ո՞ր 16 խումբերը պիտի ապահովեն Բ. հանգրուանի իրենց տոմարը:

Երեքշաբթի օր տեղի ունեցած մրցումներէն ետք, արդէն իսկ յստակացած էր երեք կազմե-րու անունները, որոնք առանց սպասելու իրենց կատարելիք վերջին երկու մրցումներուն, կտրած էին Բ. հանգրուանի իրենց տոմարը: Այդ երեք կազմերն էին. Արսենալ, Ռեյալ Մատ-րիտ եւ Վալենսիա:

Երէկուան մրցումներուն, կարգ մը խումբեր յաջողեցան երթի իրենց կրած պարտութիւննե-րուն վրէժը լուծել իրենց մրցակիցներէն: Այդ խումբերը եղան. Պայէրն Միւնիխ, Հելսինկ-պորկ, Անտրլիխթ եւ Մանչեսթըր Եունայթըտ, որոնք յաջորդաբար պարտութեան մատնեցին Փարիզ Սէն Ժերմէնը, Ռոպէնպորկը, Տինամօ Քիւր եւ Փ. Ս. Վ. Այնտիվընը:

Ստորեւ՝ մրցումներուն մասին տեղեկութիւն-ներ.

(Ե. խմբակ)  
Ե. խմբակին պատկերը մնաց նոյնը եւ դասա-ւորման մէջ որեւէ փոփոխութիւն տեղի չունե-ցաւ, որովհետեւ երկու մրցումներն ալ աւարտե-ցան հաւասարութեամբ եւ չորս խումբերէն որե-ւէ մէկը չկրցաւ ապահովել Բ. հանգրուանի իր տոմարը:

Փանաթինայքոս - Համպուրկ մրցումը վերջ գտաւ 0-0 արդիւնքով, իսկ Տեփոթիօ Քորու-նա - Եուվենթուս մրցումը՝ 1-1 արդիւնքով: Եու-վենթուսի կողմը նշանակեց Ֆիլիփօ Ինցակի (10րդ), իսկ սպանական կազմին հաւասարու-թեան կողմ՝ Վիքթոր (12րդ):

(Չ. խմբակ)  
Ե. խմբակին նման նոյն պատկերով մնաց Չ. խմբակին դասաւորումն ալ, ուր պարագլուխի դիրքը գրաւող Պայէրն Միւնիխ ամրապնդեց իր տեղը, երեք կէտի առաւելութիւն ունենալով իր անմիջական մրցակիցներուն՝ Ռոպէնպորկի եւ Փարիզ Սէն Ժերմէնի վրայ, որոնք ունին ճական կէտ:

Գերմանական կազմը երթին կրած պարտու-թեան վրէժը լուծեց Փարիզ Սէն Ժերմէնէն. նոյ-նը բրաւ նաեւ Հելսինկպորկ, նոյն արդիւնքով (2-0) պարտութեան մատնելէ ետք Ռոպէնպոր-կը: Հելսինկպորկ կ'արձանագրէր մրցաշարքի իր առաջին յաղթանակը:

Պայէրն Միւնիխի երկու անպատասխան կո-լերը նշանակեցին Հասսան Սալիհամիժի (4րդ) եւ Փաուլօ Սերժիօ (89րդ):

(Է. խմբակ)

Ամբողջութեամբ տարբեր էր պարագան սա-կայն Է. խմբակին, ուր դասաւորման պատկերը ամբողջութեամբ շրջուեցաւ: Պարագլուխի դիր-քը գրաւեց Մանչեսթըր Եունայթըտ (նախապէս՝ 3րդ), երկրորդ դիրքը՝ Անտրլիխթ (նախապէս՝ 4րդ), երրորդ դիրքը՝ Փ. Ս. Վ. Այնտիվըն 3րդ (նախապէս՝ առաջին) եւ վերջապէս չորրորդ դիրքը՝ Տինամօ Քիւր (նախապէս՝ 2րդ):

Մանչեսթըր Եունայթըտ, երթի իր կրած պար-տութեան նման (3-1), նոյն արդիւնքը արձա-նագրեց, պարտութեան մատնելով իր հիւրը՝ Փ. Ս. Վ. Այնտիվընը, շնորհիւ Թեոփ Շերինկհեմի (8րդ), Փոլ Սքոպլի (82րդ) եւ Տուայթ Եորթի (87րդ) նշանակած կոլերուն, Փ. Ս. Վ. ի կողմը նշանակեց Մարք Վան Պոնէլ (75րդ):

(Ը. խմբակ)  
Ը. խմբակին ընդհանուր դասաւորումը ոչ մէկ փոփոխութիւն կրեց, որովհետեւ տեղի ունեցած երկու մրցումներն ալ վերջ գտան հաւասարու-թեամբ: Պեշխթաշ - Լիծ մրցումը վերջ գտաւ 0-0 արդիւնքով, իսկ Ա. Սէ. Միլան - Պարսելոնա կոլերով հարուստ մրցումը՝ 3-3 արդիւնքով:

Սպանական կազմին աստղը եղաւ պրապի-ցի Ռիվալտո, որ հէթըրիք մը իրագործեց, յաջոր-դաբար 19րդ, 43րդ եւ 68րդ վայրկեաններուն: Իտալական կազմին կոլերը նշանակեցին Տե-միթթիօ Ալպերթինի (25րդ եւ 39րդ) եւ Խոսէ Մա-րի (45րդ):

Երէկուան մրցումներուն թիւով ամենէն աւե-լի շատ համակիրները ներկայ գտնուեցան Ա. Սէ. Միլան - Պարսելոնա մրցումին (79 հազար), իսկ երկրորդը՝ Մանչեսթըր Եունայթըտ - Փ. Ս. Վ. Այնտիվըն մրցումին (66 հազար):

Ստորեւ՝ երէկուան մրցումներուն արդիւնք-ները.

(Ե. խմբակ)  
Տեփոթիօ Քորունա - Եուվենթուս 1-1  
Փանաթինայքոս - Համպուրկ 0-0

(Չ. խմբակ)  
Պայէրն Միւնիխ - Փարիզ Սէն Ժերմէն 2-0  
Հելսինկպորկ - Ռոպէնպորկ 2-0

(Է. խմբակ)  
Անտրլիխթ - Տինամօ Քիւր 4-2  
Մանչեսթըր Եունայթըտ - Փ. Ս. Վ. Այնտիվըն 3-1

(Ը. խմբակ)  
Պեշխթաշ - Լիծ 0-0  
Ա. Սէ. Միլան - Պարսելոնա 3-3

Ա. հանգրուանի դարձի մրցումներէն ետք, այժմ ութ խմբակներուն պատկերը կը ներկայացնէ հետեւեալ պատկերը (իւրաքանչիւր խմբակի առաջին երկու գիցքերը գրաւող կազմերը կ'անցնին Բ. հանգրուան: Անոնք ապահովին եր-կուքական մրցում ունին կատարելիք):

(Ա. խմբակ)

	ԿԵՏ
1.- Ռեյալ Մատրիտ	10 (11-7)
2.- Սպարտակ Մոսկուա	9 (8-2)
3.- Պայէր Լեւեքըուպըն	3 (8-12)
4.- Սփորթինկ Լիպսոն	1 (5-11)

(Բ. խմբակ)

1.- Արսենալ	10 (7-3)
2.- Լացիօ Ռոմա	7 (7-3)
3.- Շախթար Տոնէցք	3 (6-10)
4.- Սփարթա Փրակա	3 (4-8)

(Գ. խմբակ)

1.- Վալենսիա	12 (6-2)
2.- Օլիմպիաքոս	6 (5-4)
3.- Լիոն	3 (5-6)
4.- Հիրենվիլ	3 (2-6)

(Դ. խմբակ)

1.- Կալաթասարայ	7 (6-7)
2.- Ռեյնճըրք	7 (8-3)
3.- Շթուրմ Կրաց	6 (5-10)
4.- Մոնաքօ	3 (7-6)

(Ե. խմբակ)

1.- Եուվենթուս	6 (7-6)
2.- Տեփոթիօ Քորունա	6 (4-3)
3.- Փանաթինայքոս	5 (3-3)
4.- Համպուրկ	2 (5-7)

(Չ. խմբակ)

1.- Պայէրն Միւնիխ	9 (8-3)
2.- Ռոպէնպորկ	6 (10-7)
3.- Փարիզ Սէն Ժերմէն	6 (6-6)
4.- Հելսինկպորկ	3 (5-13)

(Է. խմբակ)

1.- Մանչեսթըր Եունայթըտ	7 (9-5)
2.- Անտրլիխթ	6 (6-11)
3.- Փ. Ս. Վ. Այնտիվըն	6 (6-6)
4.- Տինամօ Քիւր	4 (7-6)

(Ը. խմբակ)

1.- Լիծ	7 (7-4)
2.- Ա. Սէ. Միլան	7 (9-5)
3.- Պեշխթաշ	4 (4-10)
4.- Պարսելոնա	4 (7-8)

Ստորեւ՝ Հոկտեմբեր 24ին եւ 25ին տեղի ու-նենալիք մրցումներուն յայտագիրը.

ԵՐԵՎԱՆԻ 24 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

(Ե. խմբակ)  
Եուվենթուս - Համպուրկ  
Տեփոթիօ Քորունա - Փանաթինայքոս

(Չ. խմբակ)  
Փարիզ Սէն Ժերմէն - Ռոպէնպորկ  
Պայէրն Միւնիխ - Հելսինկպորկ

(Է. խմբակ)  
Տինամօ Քիւր - Փ. Ս. Վ. Այնտիվըն  
Անտրլիխթ - Մանչեսթըր Եունայթըտ

(Ը. խմբակ)  
Լիծ - Պարսելոնա  
Պեշխթաշ - Ա. Սէ. Միլան

2ՈՐԵՔՏԱԲԹԻ, 25 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ  
(Ա. խմբակ)  
Պայէր Լեւեքըուպըն - Սպարտակ Մոսկուա  
Ռեյալ Մատրիտ - Սփորթինկ Լիպսոն

(Բ. խմբակ)  
Արսենալ - Սփարթա Փրակա  
Լացիօ Ռոմա - Շախթար Տոնէցք

(Գ. խմբակ)  
Օլիմպիաքոս - Վալենսիա  
Հիրենվիլ - Լիոն

(Դ. խմբակ)  
Մոնաքօ - Կալաթասարայ  
Շթուրմ Կրաց - Ռեյնճըրք

ՄԻԱՅԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒՊԱՅՔԱՐ

# ԿՈՐ - ՊՈՒՇ ՄՐՅԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ԸՆՏՂԵՏԵ ԿԸ ՄՐԻ

## ՌՈՒՍԻԱ ԿԱՆԹԱՄԻՐՈՎԸ ԿԸ ՆՇԱՆԱԿԷ ԿՐՈՉՆԻԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 18 (ՌՈՅԹԸՐԶ)։- Ռուսիա Չորեքշաբթի օր դրամ իրացնելու լանցանքով ամբաստանուած Պիսյան Կանթամիրովը Չեչենիոյ աւերուած մայրաքաղաքին քաղաքապետ նշանակած է, յայտնելով, որ վերջ տուած է Մոսկուայի ի նպաստ կողմնորոշուած չեչեն ամենէն ակաւաւոր երկու ղեկավարներուն միջեւ ծայր տուած բանավէճին:

Ռուսիա Կանթամիրովը առաջին անգամ Կրոպչիի քաղաքապետ նշանակած է 1994էն 1996ի Չեչենիոյ պատերազմին ընթացքին, իր ուժերուն կողմէ քաղաքին գրաւումէն ետք:

Ան բանտարկուած էր քաղաքի վերակառուցման յատկացուած միլիոնաւոր տոյարներ իրացուցած ըլլալու լանցանքով:

Աւելի ուշ, երբ ռուսական ուժերը Չեչենիա վերադարձած էին, Կանթամիրովի ներում շնորհուած է եւ ան բանտէն ազատ արձակուած է՝ գլխաւորելու համար ռուսամէտ Կիւնայներու խմբակ մը:

Ռուսական պետական պատկերասփիռի «Ար. Թի. Ար.» կայանը ցոյց տուած է հարաւային Ռուսիոյ մէջ Կրեմլինի պատուիրակ Վիքթոր Քալանցեւը, որ մամուլը ասուլիսի մը ընթացքին կը յայտարարէ Կանթամիրովի նշանակումը: Անոր կողքին գտնուած է Մոսկուայի կողմէ նշանակուած Չեչենիոյ չեչեն կառավարիչը՝ Ահմէտ Զատիրով:

Քատիրովը եւ Կանթամիրովը այս տարեկիսը քին բախում ունեցած էին, ինչ որ նեղ կացութեան մատնած էր Կրեմլինի ղեկավարները:

Քալանցեւը ըսած է, որ Չորեքշաբթի օրուան ժողովին Կանթամիրովը Կրոպչիի քաղաքապետ նշանակուած է: Ան դառնալով Կանթամիրովի յայտնած է, որ շատեր չէին հաւատար. թէ «Կիւնայնով» մը պիտի գոյացուի, «սակայն այսօր պայն ապահովեցինք միաձայնութեամբ եւ անկա մնալուն է. չէ»:

Կանթամիրովը հաստատած է, թէ Կիւնայնովը գոյացած է եւ ինք Քատիրովի հետ պիտի գործակցի:

Քատիրովը ըսած է, որ բանակցութեան ընթացքին ինք եւ Կանթամիրովը առաջարկած են Չեչենիային հեռանալ՝ շրջանի կայունութիւնը ապահովելու համար:

Ռուսիա կ'ըսէ, թէ կ'ուզէ Չեչենիոյ հարցը քաղաքականօրէն լուծել, սակայն ան կը մերժէ շրջանին անկախութիւնը հետապնդող ղեկավարութեան հետ տիպիկ ձեռնարկել: Անկախ յարաբերութիւններ հաստատած է չեչեն այն ղեկավարներուն հետ միայն, որոնք կ'ընդունին շրջանին մէջ Մոսկուայի գերիշխանութիւնը:

Սակայն այդ ղեկավարները յաճախ իրարու միջեւ տարակարծիք են:

## ՌՈՒՍԻԱ ԿՊՂՁՈՒՆԷ ՊԻԵԼՈՌՈՒՍԻՈՅ ԵՐԵՍՓՈՒԱՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ ԱՐԴԻՆԸՆԵՐԸ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 18 (ՌՈՅԹԸՐԶ)։- Ռուսիա Չորեքշաբթի օր ողջունեց Պիելոուսիոյ մէջ անցեալ Կիրակի օր կայացած երեսփոխանական ընտրութիւններուն արդիւնքները եւ յայտնեց, որ արեւմուտքի կարգ մը դէտեքու կողմէ քննադատութիւնները անոնց կողմնակալութեան ցուցանիչ են:

ԵԱՀԿ եւ Եւրոպական Միութիւնը, որ միայն դէտեքու ցած մակարդակով խմբակ մը ղրկած էր, յայտնած է, թէ ընտրութիւնները միջազգային չափանիշներու համաձայն տեղի չեն ունեցած:

Մ. Նահանգները նաեւ յայտնած են, թէ պիտի չճանչնան արդիւնքները:

Սակայն Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարարութիւնը յայտնած է, որ ընտրութիւնները տեղի ունեցած են «ճանդարտօրէն եւ կազմակերպուած ձեւով»:

Պիելոուսիա եւ Ռուսիա կ'աշխատին միացեալ պետութիւն մը հիմնելու եւ Մոսկուա Միւսքի իշխանութիւններու կողքին կը կանգնի ընդհանրապէս:

Արտաքին գործոց նախարարութիւնը նշած է, որ ապօրինի միայն փոքր ղեկավար արձանագրուած են, չեչենիոյ, որ քուէարկողներու 60,6 աւ հարիւրի մասնակցութիւնը ցուցանիչ է, թէ ընտրութիւններուն արդիւնքները ի գորու պէտք է նկատել:

## ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երեկ կէսօրին.

Ամերիկեան տոյարի փոխանակման սակերը.	
Եուրօ	0.838
Ֆրանսական ֆրանք	7.8211
Քանադական տոյար	1.5162
Գերմանական մարք	2.332
Նորվեգական ֆյորիկ	2.6275
Չեխիական ֆրանք	1.7882
Պոլիսական ֆրանք	48.098
Իտալական յիթ	2308.66
Ճափոնական եւեն	107.77
Շուեդական քուրոն	9.995
Նորվեգական քուրոն	9.561
Դանիական քուրոն	8.8704
Մեկ սրբիլին	1.4435

Մ. Նահանգներու նախագահութեան գլխաւոր երկու թեկնածուներուն՝ դեմոկրատ Ալ Կորի եւ հանրապետական ձորձ Պուշի միջեւ երեքշաբթի գիշեր կայացած է վերջին բանավէճը, որուն ընթացքին Կոր յարձակողականի դիմած է իր մրցակիցին դէմ, առողջապահութեան, կրթական մարմինի եւ հարկերու վերաբերելու հարցերով:

Նոյնմբեր 7ի նախագահական ընտրութիւններէն հապի 3 շաբաթ առաջ, երկու

թեկնածուներուն գլխաւոր նպատակը եղած է սիրաշահիլ այն քուէարկողները, որոնք տակաւին չեն որոշած, թէ որո՞ւ պիտի տան իրենց քուէները:

«Ռոյթթրօ» լրատու գործակալութիւնը, բանավէճէն կարճ ժամանակ ետք քաղաքական 6 մեկնաբաններու կարծիքը հարցուցած է: Անոնց հինգը յատկաօրէն Կորը յաղթական նկատած է: Վեցերորդ մեկնաբարը ըսած է, որ Կոր յաղթական դուրս եկած է

իր գաղափարներով, սակայն Պուշ աւելի համակրելի դուրս եկած է բանավէճէն: Ճնշումը յատկապէս մեծ եղած է Կորի վրայ, որ չէ կրցած առաջին երկու բանավէճերուն իսկապէս տպաւորել քուէարկողները:

Նորագոյն հարցախոյզերու արդիւնքները դարձեալ ցոյց կու տան, թէ Պուշ եւ Կոր գրեթէ նոյն համեմատութեամբ ժողովրդականութիւն կը վայելեն:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

## ԲԱՆՈՒՄՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

Իսրայէլի շրջանային գործակցութեան նախարար Շիմոն Փերէս յոյս յայտնեց, որ պաղեստինցիներուն հետ գոյացած համաձայնութիւնը արդիւնաւորուի իսրայելու թեան բանակցութիւններուն վերսկսումով: Փերէս դիտել տուաւ, որ բանակցութիւնները պէտք է շարունակուին, նոյնիսկ եթէ կարելի չէ եղած Շարմէլ-շէյխ մէջ համաձայնութիւն գոյացնել բոլոր հարցերուն շուրջ:

նէր պէտք է տան:

## ԱՐԱՔԱԿԱՆ ՍԱՍՈՒԸ ՉԱՆՈՂԱԾ ԿԸ ՆԿԱՏԷ ՉԱՐԱՆԵՆԵՐԻ ԿԵՆՏՐՈՂՈՎԸ

Ծոցէն մինչեւ հիւսիսային Ափրիկէի մէջ յոյս տեսնող արաքական մամուլը երէկ ձախողած յայտարարեց Շարմէլշէյխի վեհաժողովը:

Թունուպեան օրաթերթ մը կը գրէր, որ դիւնապիտակաւ բոլոր քայլերը չեն կրնար ծածկել Շարմէլշէյխի հանդիպումին ձախողութիւնը, որովհետեւ անկէ ծնած համաձայնութիւնը պիտի չկարենայ վերջ տալ բախումներուն:

Մարոքեան եւ սէուտական օրաթերթեր եւս մութ գոյներով ներկայացուցին կասկածներ, շեշտը դնելով յատկապէս՝ Ուաշինգթոնի դերակատարութեան վրայ: Մեկնաբաններ դիտել տուին, որ վեհաժողովին արդիւնքը յաւելեալ փաստ է, որ Ուաշինգթոնը արդար եւ անկողմնակալ միջնորդ չէ Միջին Արեւելքի մէջ: Սէուտական «Ուաթան» օրաթերթը կը գրէր, որ Միացեալ Նահանգներ ամէն օր կ'որդեգրեն կեցածքներ, որոնք կը վիրաւորեն արաքներուն վզացումներն ու արձանապատութիւնը:

Եգիպտական «Ալ-Կար»-ը կը գրէր, որ պաղեստինեան ինթիֆաան շուտով մարտի լիք առձայն յոյս մը չէ, որովհետեւ անիկա կը մղուի պաղեստինեան արդար իրաւունքներուն վերատիրանալու համար:

Մարոքի մեկնաբան մը դիտել տուաւ, որ Քիւնթըն ձախողեցաւ եւ չկրցաւ իր թիրախին հասնիլ: Ան աւելցուց, որ Քիւնթըն մէկ նպատակ ունէր՝ Արաքաթէն իստուում մը առնել, որ ինթիֆաան պիտի մարի:

Միւս կողմէ, Լիպիոյ ղեկավար Մուսմար Քալաֆի յայտնեց, որ չաբաթավերջին Գաիիի մէջ տեղի ունեւայիք արաքական վե-

հաժողովին աւարտին պիտի հրապարակուի «տկար» յայտարարութիւն մը: Քալաֆի ըսաւ, որ յայտարարութեան սեւագիր օրինակը ուղարկուած է արաքական բոլոր երկիրներուն: Ան աւելցուց, որ յայտարարութիւնը պարզապէս Իսրայէլէն կը պահանջէ յարգել հողի փոխարէն իսրայելու իրաւունքները եւ դատել իսրայէլացի քանի մը ղեկավարներ (անանուն) պատերազմի ռմիրներու համար:

Քալաֆիի յայտարարութիւնը նեղի կը մատնէ արաք ղեկավարները, որոնց ժողովուրդները օրերէ ի վեր ցոյցեր կը կազմակերպեն եւ Իսրայէլի դէմ սրբապան պատերազմի հռչակում կը պահանջեն: Քալաֆի ըսաւ նաեւ, որ յայտարարութիւնը լեցուն է բառերով, որոնք միայն կը դատապարտեն եւ գործնական որեւէ միջոցառում չեն պահանջեր: Ան դիտել տուաւ, որ յայտարարութիւնը ինք հրապարակած է, յուսալով, որ վեհաժողովին մասնակցող արաք ղեկավարները վերատեսութեան կ'ենթարկեն պայն՝ աւելի խիստ ռճով հաղորդագրութիւն մը հրապարակելու համար:

ՄԱՐԳԿԱՅԻՆ իրաւանց Ուոշ խմբակը քննադատեց Իսրայէլը՝ պաղեստինցիներուն դէմ «մահացու ուժ» գործածելուն համար:

ԻԲԱՆԻ պաշտպանութեան նախարար Ալի Շամիսանի կոչ ուղղեց իսրայելական երկիրներուն քարիւղը իբրեւ վէպ գործածելու պաղեստինցիներուն պօրակցութիւն յայտնելու համար:

ՉԻԵԱՍՏԱՆԻ արտաքին գործոց նախարարութիւնը կոչ ուղղեց Շարմէլշէյխի համաձայնութեան արագ գործադրութեան, որպէսզի կարելի ըլլայ իսրայելութիւն ու կայունութիւն հաստատել Միջին Արեւելքի մէջ:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

## ԽԱՉՔԱՌԹԻ 4693 Պատրաստեց՝ Տ.Մ. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

- | ՇՈՐՀՈՆԱԿԱՆ  | ՈՒՂԱՇԱՅԵԱՑ  |
|---|---|
| 1. Ափրիկեան երկիր - Տիգրան Օտեանի գրչանունը:      | 1. Բարձր ծառատեսակ - Սաւառնակ առեւտրող:             |
| 2. Ճօճել, տատանել - Ծախու առ:                     | 2. Սեւ ազուա - Մկրտիչ Արմէնի երկերէն:               |
| 3. Իզական անուն - Փնջածեւ պտուղներով ծառ:         | 3. Խորթ մայր - Բաղմուխիւն:                          |
| 4. Չեռնհաս, մասնագէտ:                             | 4. Սեղծուած, շնչաւոր - Արեւմտեան զինուորական ուխտ:  |
| 5. Նախամայր - Շաղկապ - Լեցուն:                    | 5. Սրբերիոյ գետերէն - Ստացական ածական - Կոնարի ծառ: |
| 6. Ժամանակի միաւոր - Գարնային թռչուն:             | 6. Լծորդութիւն - Թթուահամ մանր պտուղ:               |
| 7. Խաղաղած պաշտօն - Մթերանոց:                     | 7. Յառուժ, անթարթ նալուածք:                         |
| 8. Գիւղաքաղաք - Գոճան - Կրկնուած բաղաձայններ:     | 8. Հեռացիր - Վաշտ, գունդ:                           |
| 9. Ընդհանուր ժողով - Ուրբ, համեմային բոյս - Կայթ: | 9. Անլուծելի - Կըրկնուած բաղաձայններ - Յետոյ:       |
| 10. Եւրոպական գետ - Ուրբ, համեմային բոյս - Կայթ:  | 10. Ֆրանսական գետ - Չայնայիլ - Թեթեւ բուռ:          |
| 11. Սուտանի լիճերէն - Չիւս ոտնածայր:              | 11. Երկկամուռ - Կրկնուած բաղաձայններ:               |

## ԹԻՒ 4692

## ԽԱՉՔԱՌԻՆ

## ԼՈՒԾՈՒՄԸ

## ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէշրուքի սակարանին մէջ օտար դրամ-Գիշերու փակման սակագները հետեւեալն են:

Սուրիական թղթուկի	31.50 - 33.50 լ.ն.
Իրաքեան տիւար	50.00 - 51.00 լ.ն.
Պահրէյնեան տիւար	3990.00 - 4010.00 լ.ն.
Քուէյթեան տիւար	4878.42 - 4880.42 լ.ն.
Յորդանանեան տիւար	2118.24 - 2128.24 լ.ն.
Ա.Մ. Էմիրութեան տիւար	408.43 - 410.42 լ.ն.
Սէուտական ռիալ	399.90 - 403.99 լ.ն.
Օմանեան ռիալ	3900.00 - 3930.00 լ.ն.
Քաթարեան ռիալ	412.15 - 416.15 լ.ն.
Եգիպտական կիւն	400.72 - 402.72 լ.ն.
Անգլիական սթերլին	2179.99 - 2163.11 լ.ն.
Գերմանական մարք	655.47 - 657.69 լ.ն.
Նոլանտական ֆլորին	581.65 - 583.05 լ.ն.
Ֆրանսական ֆրանք	194.74 - 196.21 լ.ն.
Չեխիական ֆրանք	849.32 - 851.25 լ.ն.
Պելճիսական ֆրանք	31.63 - 31.74 լ.ն.
Դանիական քուրոն	230.22 - 250.12 լ.ն.
Սլովակական փիլիպս	8.02 - 9.04 լ.ն.
Թրքական լիրա	0.0365 - 0.0370 լ.ն.
Կիպրական փաուստ	2235.79 - 2236.83 լ.ն.
Իտալական հապար լիր	662.15 - 664.13 լ.ն.
Ճափոնական հապար եէն	13092 - 13095 լ.ն.
Ափրիկեան հապար ֆրանք	2450 - 2452 լ.ն.
Ամերիկեան տոյար	1501.00 - 1514.00 լ.ն.
Քանադական տոյար	991.50 - 992.56 լ.ն.
Աւստրալիական տոյար	783.88 - 785.60 լ.ն.
Եուրօ	1284.91 - 1286.47 լ.ն.

● ՈՍԿԻ	
Անգլիական մէկ ոսկի	105.000 - 115.000 լ.ն.
Իրանեան մէկ ոսկի	92.000 - 102.000 լ.ն.
Օմանեան մէկ ոսկի	81.000 - 91.000 լ.ն.
Մեքսիկական փետա	496.000 - 503.000 լ.ն.
Մէկ քիլոկրամ ձոյ ոսկի	13.250.000 - 13.750.000 լ.ն.
Մէկ օնս ոսկի	271.05 - 273.80 \$
Մէկ օնս արծաթ	4.85 - 4.89 \$

● ՍՈՒԿՏԵՐԻ ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ	
Գիճի Ա. 62դում Գիճի Բ. 62դում	
Ա. կարգի	7 3/4
Բ. կարգի	7 7/8
քաժնեթուղթ	7 3/4